

FiraTàrrega 5-8 setembre 2019



SOPAGRAPHS, 2019

€ PREU: 2€

TRADUCCIONES AL CASTELLANO: PÁGINA 64

 **FIRATÀRREGA**
TEATRE AL CARRER



Mitjans de comunicació oficials



Mitjans col·laboradors



Còmplices Suport a la Creació



Institucions



Amb la col·laboració de



Associacions



Fira associada a



Socis tecnològics



Mitjà de transport oficial



1976

**El patriarcat se'n va
a fer punyetes.**

Els homes d'una certa edat potser
ni veuran l'ensorrada, però ja
trontolla tot l'edifici construït per
segles de predomini indiscutit del
mascle sobre la dona.

Amor clandestí. Galba Edicions

1981

**Els morts no
tenen fred ni calor,**

ni olfacte ni tacte, ni set ni gana.
Els morts només tenen memòria.

Memòria dels morts. Planeta

1982

**Sempre val la pena conèixer
terres desconegudes,**

encara que només sigui per apreciar allò que és
teu, el que ja coneixies i, de vegades, no valores.

Rosalía no hi era. Ed. Destino

1985

**L'aventura és viure
humanament i no
bestialment,**

superar esculls imprevistos
en tot procés històric, trobar
solucions personals i col·lectives
a problemes inèdits.

Aventura mexicana del noi Pau Rispa. Pòrtic

Amb motiu del centenari del naixement de Teresa Pàmies (Balaguer, 1919 - Granada, 2012), recordem aquesta gran escriptora que va deixar-nos un immens testimoni literari, periodístic i humà del segle XX, de la guerra, de l'exili, de la lluita pels drets de les dones i per la justícia social.

L Institució
de les **L**letres
Catalanes



Índex

ITINERARIS ARTÍSTICS.....	5	○ LAURIE BÉRUBÉ, XAVIER LALIBERTÉ & ELWIN ROLAND.....	38
○ CONVERSA INAUGURAL	6	● LES IMPUXIBLES	39
○ DELREVÉS DANSA VERTICAL	7	● MAMBO PROJECT.....	40
○ A VORE.....	9	○ MARCEL ET SES DRÔLES DE FEMMES.....	41
○ BUCRAÁ CIRCUS.....	10	● MIQUEL BARCELONA.....	43
○ CIA DU'K'TO.....	11	○ PARAL·LEL ENSEMBLE	44
● CIA. HOTEL IOCANDI.....	13	● QUIM BIGAS	45
○ COMPAGNIE N°8.....	14	● RAUXA.....	46
○ ELÉCTRICO 28.....	15	● RODRIGO CUEVAS.....	47
○ FORADELUGAR.....	16	○ ROSER LÓPEZ ESPINOSA.....	49
● FUNDACIÓN AGRUPACIÓN COLECTIVA.....	17	● SIXTO PAZ.....	50
○ GALMAE	19	○ SOUND DE SECÀ.....	51
● GLÒRIA RIBERA.....	20	○ TOC DE FUSTA.....	52
● GUILLEM ALBÀ.....	21	● TONY CLIFTON CIRCUS.....	53
● HERMANAS PICOHUESO	22	○ TOTI TORONELL	55
○ HOLOQUÉ.....	23	○ UPARTE	57
○ HORTZMUGA	24		
● ITSASO IRIBARREN & GERMÁN DE LA RIVA.....	25	MÉS	
● JÚLIA FARRERO	27	PROJECTES INTERANUALS	59
○ KALEIDER.....	28	NITS MORITZ.....	60
○ KERNEL DANCE THEATRE	29	EXPOSICIONS / INSTAL·LACIONS.....	62
○ KOLEKTIV LAPSO CIRK.....	30	TRADUCCIONES	64
● L'HORTA TEATRE	31	GRAELLA.....	70
● LA BALDUFA.....	33	MAPA.....	75
● LA LLAVE MAESTRA	34	INFORMACIÓ.....	76
● LA PETITA MALUMALUGA	35		
○ LARUTAN.....	37		

○ GRATUÏT / ● DE PAGAMENT



Itineraris artístics

EIXOS TEMÀTICS

Territori

A Vore, BatBatuka, Cia. Duk'to, Cia. Hotel iocandi, Foradellugar, Glòria Ribera, Holoqué, Júlia Farrero, L'Horta Teatre, La Baldufa, LaRutan, Laurie Bérubé, Xavier Laliberté & Elwin Roland, Miquel Barcelona, Rauxa, Rodrigo Cuevas, Sound de Secà, Toc de Fusta.

Identitat

A Vore, Compagnie No 8, DJ's Quesoni (Nits Moritz), Eléctrico 28, Hortzmuga, Júlia Farrero, Kernel Dance Theatre, La Llave Maestra, Miquel Barcelona, Paral·lel Ensemble, Quim Bigas, Rodrigo Cuevas, Sixto Paz.

Compromís

Bucróa Circus, delrevés dansa vertical, Galmae, Fundació Agrupación Colectiva, Hermanas Pichueso, Kaleider, La Petita Malumaluga, Les Impuxibles, Marcel et ses drôles de femmes, Mirabal, Sixto Paz, Tony Clifton Circus, Toti Toronell, UpArte.

Reflexió

Cia. Hotel iocandi, Conversa Inaugural, Itsaso Iribarren & Germán de la Riva, Kaleider, Kolektiv Lapso Cirk, Guillem Albà, La Petita Malumaluga, Les Impuxibles, Laurie Bérubé, Xavier Laliberté & Elwin Roland, Quim Bigas, Roser López Espinosa, Tony Clifton Circus.

RECORREGUTS ESPECÍFICS

Públic familiar

Bucróa Circus, delrevés dansa vertical, Eléctrico 28, Guillem Albà, Holoqué, L'Horta Teatre, La Baldufa, La Petita Malumaluga, Rauxa, Sound de Secà, Toc de Fusta, Toti Toronell, UpArte.

Públic jove

A Vore, Bucróa Circus, Fundació Agrupación Colectiva, Guillem Albà, Hortzmuga, Kernel Dance Theatre, Laurie Bérubé, Xavier Laliberté & Elwin Roland, Mambo Project, Marcel et ses drôles de femmes, Sixto Paz, Sound de Secà, UpArte.

Humor

Bucróa Circus, Compagnie No 8, Glòria Ribera, Guillem Albà, Hermanas Pichueso, Kernel Dance Theatre, Marcel et ses drôles de femmes, Rodrigo Cuevas, Tony Clifton Circus, Toti Toronell.

ITINERARIS RECOMANATS

Itinerari La Soll

A Vore, Compagnie No 8, Glòria Ribera, Guillem Albà, Hortzmuga, Kolektiv Lapso Cirk, Les Impuxibles, Sixto Paz, Tony Clifton Circus.

Itinerari TR3SC

Fundación Agrupación Colectiva, Galmae, Guillem Albà, Itsaso Iribarren & Germán de la Riva, Kaleider, Mambo Project, Paral·lel Ensemble, Quim Bigas, Tony Clifton Circus, Sound de Secà.

L'associació targarina La Soll (lasoll.cat) fa una proposta alternativa per generar esperit crític i contribuir al debat. Per la seva part, el Club TR3SC (tresc.cat) de prescripció cultural proposa un recorregut d'experiències amb el públic, vinculat a algun tipus de participació i interacció.





CONVERSA INAUGURAL

CONVERSEN: ÀNGELS MARGARIT I XAVIER ANTICH. MODERACIÓ: JUDIT CARRERA

ESPAI PÚBLIC: TRANSFORMACIÓ SOCIAL, RESISTÈNCIA, CREACIÓ

Per un debat d'obertura sobre els usos socials i artístics de l'espai públic.

Traducció llenguatge de signes catalana: Merche Chacón. Amb la col·laboració del CCCB.

Vivim immersos en una societat cada vegada més complexa, amb realitats, comunitats i individus molt diversos que conviuen en el dia a dia de les ciutats, de vegades amb moltes dificultats, i que tenen un «univers mirall» a les xarxes socials. Assistim a un ressorgiment de l'autoritarisme i de la disminució o el control de les llibertats individuals i col·lectives. La informació ens arriba sovint de forma esbiaixada. La privacitat és un bé cada cop més escàs. Prolifera els populismes... L'espai públic és, ara més que mai, el reducte per a contrarestar la deriva d'una societat on són més importants les identitats econòmiques que les identitats individuals o culturals. El carrer esdevé paradoxalment l'espai idoni per a preservar les particularitats que són, en definitiva, la base de la pluralitat. Hem de facilitar un ambient de llibertat cultural sense censura i amb respecte a les diferents expressions.

Ens hem d'obrir a nous canals, a nous llenguatges, a noves reivindicacions. FiraTàrrrega, en tant que referent de les arts de carrer, vol mediatitzar aquesta reivindicació de l'espai públic com a marc per a l'exercici de la creativitat artística, però també, i de forma indissociable, de les llibertats, dels drets fonamentals, del respecte, de la ciutadania, de la convivència, de la reivindicació i de la transformació social que ens ha de permetre afrontar dignament els reptes de la societat del segle XXI. Volem inaugurar FiraTàrrrega 2019 amb un format inèdit i agosarat, que vagi més enllà de les arts escèniques. Volem posar en escena un debat sobre l'Espai Públic a l'àgora de Tàrrrega, la seva plaça Major. Per conversar sobre la seva capacitat per acollir la creació artística, el qüestionament de la realitat, el debat social i la transformació. Per dotar de diàleg aquesta nostra comunitat.

#Territori #Ciutat #Comunitat #Ciutadania #EspaiPúblic

60' | CAT | GRATIS | TP | E

Subtítols en anglès.



Accessible per a persones sordes signants.

Dia 5 20:00

PL. MAJOR

11



DANSA / ARTS DEL MOVIMENT

DELREVÉS DANSA VERTICAL

FINALE

Direcció: Saioa Fernández, Sheila Ferrer **Interpretació:** Saioa Fernández, Sheila Ferrer **Música:** Johann Strauss, Camille Saint-Saëns i Tchaikovsky
Fotografia: Frank Díaz **Tècnic:** Genís Morral. **Procedència:** Catalunya.
www.del-reves.com

🕒 Aquesta peça de dansa vertical es podrà veure com a culminació de la Conversa Inaugural

Peça de dansa vertical basada en les premisses estètiques i conceptuals de la dansa clàssica. Dues ballarines amb tutú evolucionen suspeses en una paret, desafiant la gravetat, al ritme dels ballets més reconeguts de la música clàssica: «El llac dels cignes», «El trencanous» o «Giselle», entre altres. Una miniatura de gran bellesa i contrast, entre la delicadesa més refinada i l'acrobàcia més espectacular.

#DemocràciaCultural #ResistènciaCultural #EspaiPúblic
[LA LLOTJA ESTAND C1](#)

18' | NO TEXT | GRATIS | TP

Dia 5 21:00 **Dia 6** 20:00, 23:00 **Dia 7** 20:00 **Dia 8** 00:00

PL. MAJOR





PREMI MORITZ DE FIRATÀRREGA

A la millor estrena d'arts de carrer per votació dels professionals

Moritz patrocina aquest premi el jurat del qual són tots els professionals acreditats a FiraTàrrega. La selecció de l'espectacle guanyador es farà un cop finalitzada l'edició a través d'un sistema anònim de votació. La comunicació pública de l'espectacle guanyador es farà a principi d'octubre.

Els espectacles d'arts de carrer que s'estrenen a FiraTàrrega 2019 són: *1 + 1 + 1, A Vore, Bidaia, C'est pas là, c'est par là, Full House, [kórp], La caixaeta, La festa, Livalone, Mission Roosevelt, Paparazzi, Peix, Pig, Possê, Teia, The good place i The Half.*

CONCURS INSTAGRAM FIRATÀRREGA 2019

#FiraTàrregaMoritz

Extracte de les bases

1. Entraran a concurs totes les fotos originals, realitzades amb dispositiu mòbil i penjades a Instagram amb l'etiqueta #FiraTàrregaMoritz entre el 5 i el 9 de setembre de 2019, els autors de les quals siguin seguidors dels perfils @FiraTàrrega i @MoritzBarcelona.
2. El motiu de les fotografies ha d'estar relacionat amb FiraTàrrega 2019.
3. FiraTàrrega es reserva l'opció de pujar una selecció de les fotografies participants al repositori Wikimedia Commons de domini públic, acreditant-ne la seva autoria.
4. La publicació a Instagram d'imatges amb l'etiqueta #FiraTàrregaMoritz implica l'acceptació de les bases
5. Vegeu les bases completes a www.firatarrega.cat/fira/bases-instagram

Premi

Una nit d'allotjament per a dues persones a la casa rural Cal Canela (Almenara Alta, l'Urgell)

AMB LA COL·LABORACIÓ DE

www.calcanela.cat

#RecomanaFT

VERMUTS ESCÈNICS RECOMANA

Tertúlia sobre els espectacles programats a FiraTàrrega 2019

Vine a intercanviar impressions mentre fem l'aperitiu.
Sessions coordinades i guiades per Recomana.cat i #tuiteatrerros.
ACTIVITAT OBERTA I GRATUÏTA. DURADA PREVISTA 60'

Dissabte 7 i diumenge 8 de setembre, a les 13h
Piscines Municipals

VERMUT OFERT PER



ORGANITZA



#SócTR3SC #FesCultura

LA PARTICIPACIÓ DELS PÚBLICS

Quin és el rol del públic en un espectacle?

Trobada de dos artistes programats a Fira Tàrrega, Guillem Albà amb el seu espectacle Calma! i Nina Solà (Mambo Project) directora de l'espectacle La Festa. Una trobada amb públic i sobre el públic, per pensar com inclouen les propostes escèniques la interacció i participació dels espectadors.

Activitat oberta i gratuïta. Dissabte 7 de setembre, de 16:30 a 17:30h
Local Social de l'Ateneu de Tàrrega. Pl. del Carme, 14

ORGANITZA

TR3SC
El Club de Cultura



DANSA / ARTS DEL MOVIMENT

A VORE

A VORE

Direcció: Sònia Gómez i Ramon Balagué **Balladores:** Sonia Gómez i Carme Balagué **Música:** Astrio, Pau Puig, Ramon Balagué **Disseny de llums:** CUBE bz **Disseny de so:** Ka-to **Vestuari i estilisme:** Maria Reyes i Elisenda Olivé **Documentació:** Pere Gumbau i Marc Ballester **Producció:** ElClimamola **Distribució:** Clàudia Murall **Coproductors:** Fira Mediterrània de Manresa, Teatre Mercat de les Flors i L'Auditori de Barcelona. Amb el suport del festival Eufònic i del Departament de Cultura de la Generalitat de Catalunya **Procedència:** Catalunya. www.avore.cat

Projecte que, partint de la tradició de les Terres de l'Ebre, contraposa llenguatges aparentment distanciat en l'imaginari contemporani: la música electrònica i la dansa contemporània enfront de les jotes, els cants de llaurar, la dolçaina i les danses tradicionals. Un espectacle vitalista i divertit, una «tradificció» que fusiona la tecnologia amb les aixades i la creativitat actual amb els textos antics. Una proposta musical i una remescla de dansa que entén la festa en clau intergeneracional i acaba sent una reflexió profunda sobre la identitat. Dansa, música i imaginari popular entès no com a folklore sinó com a patrimoni comú que ens identifica. Un exercici de mestissatge artístic, lúdic i sofisticat, que va merèixer el Premi Butaca al Millor Espectacle de Dansa 2018.

#Territori #Perifèria #ResistènciaCultural #Ruralitat #Comunitat

50' | CAT | GRATIS | TP | E

Dia 7 22:00 Dia 8 19:30

PL. MAJOR

11

CIRC

BUCRAÁ CIRCUS

EL GRAN FINAL

Direcció: Pau Palau i Fernando Villella **Mirada externa:** Dudu Arnalot
Producció: Bucraá Circus i Festival Internacional de Pallassos de Cornellà
 2018 **Disseny i confecció de vestuari:** Erika Perotti **Composició i enregistrament de música:** Joan Bramon **Disseny i construcció de carros i catapulta:** Sir Wolf Solutions **Escenografia:** Bucraá Circus **Disseny pòsters antics:** Edgardo Gonzalez "Papito" **Disseny gràfic i audiovisual:** Maria Soler
Distribució: Trompez Cirkus Management. **Procedència:** Catalunya.
www.bucraacircus.com

Espectacle de carrer de clown contemporani i teatre gestual per a tots els públics. Dos pallassos es retroben després de 30 anys per acabar un espectacle que va quedar interromput per l'esclat d'una guerra civil just abans del seu gran acte final. El conflicte els va obligar a seguir camins separats i a perdre el contacte. Ara, junts de nou després dels seus periples individuals, lluitant per la supervivència i amb el cos més envellit, decideixen concloure el seu «gran final». Un homenatge a l'ofici de pallasso on s'estableix diàleg amb l'espectador des de les emocions i on les paraules hi són sobreres.

#EspaiPúblic #EixGeneracional
[LA LLOTJA ESTAND C4](#)

60' | NO TEXT | GRATIS | TP

Dia 6 12:00, 21:30 **Dia 7** 12:00

PL. MAJOR

11





CIRC

CIA DU'K'TO

CAFUNÉ

Direcció artística: Pau Portabella **Mirada externa coreogràfica:** Laia Santanach **Idea Original:** Cia Du'K'tO **Disseny musical:** Adrià Bauzá **Disseny de llums:** Inka García **Interpretació:** Bàrbara Vidal, Bernat Messeguer i Adrià Bauzá **Producció:** Cia Du'K'tO **Coproducció:** Festival Circada. **Amb el suport de:** Institut d'Estudis Balearics i Oficina de Suport a la Iniciativa Cultural. Amb la col·laboració de Cronopis Espai de Circ, Centre d'Investigació Escènica, Zirkozaurre, La Chapelle i Teatre Principal de Palma. Espectacle programat en complicitat amb el Govern de les Illes Balears. **Procedència:** Illes Balears. www.duktocompany.com

La carícia com a gest relacional. Una carícia dolça que de vegades amaga sentiments de frustració. Una carícia amarga que descobreix les intimitats més sinceres. Una carícia juganera que desemboca en una infinitat d'aventures. L'equilibri harmònic entre avinences i desavinences caracteritza les relacions humanes. En aquest duet acrobàtic, acomboiat per la música en directe del cantautor mallorquí Adrià Bauzá, entren en joc les individualitats que integren una relació. Lluiten per créixer a través d'un joc de manipulació, carícies i desacords; junts, però mantenint la individualitat. Una coexistència que ens revela diferents situacions, descrites mitjançant un llenguatge coreogràfic, circenc i teatral.

#Perifèria #Territori #EixGeneracional #EspaiPúblic
[LA LLOTJA ESTAND 05](#)

30' | NO TEXT | GRATIS | TP

Dia 6 19:00 **Dia 7** 18:30 **Dia 8** 19:00

ESCOLA M. MERCÈ MARÇAL

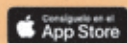
4

#StoriesDelDinero

Jo a Arizona i la meva cartera a Sòria

Sempre he estat de pega. Per exemple, una vegada em vaig deixar la cartera a casa i me'n vaig adonar en ple vol cap a Amèrica. Amb l'efectiu que duia a sobre, vaig començar un *road trip* que va acabar al castell inflable més gran del món. Allà, la mala sort va tornar a treure el nas i el vaig punxar. El propietari em va demanar una compensació amb educació i amb un parell d'amics moters. I jo sense cartera. Però almenys, per una vegada, la sort em va somriure i vaig recordar que ja podia pagar-ho tot amb el mòbil. Sort d'això.

Descarrega Sabadell Wallet i descobreix tot el que pots fer amb el mòbil.



Document publicitari

B Sabadell
Ser on siguis



© Marta Garcia

CIRC

CIA. HOTEL IOCANDI

PEIX

Idea original: Tomeu Amer **Mirada externa:** Ada Vilaró **Creació i interpretació:** Tomeu Amer **Acompanyament artístic:** Griselda Juncà **Composició musical i assessorament sonor:** Sasha Agranov **Disseny i construcció escenografia:** Tomeu Amer **Tècnic i il·lustracions:** David Permanyer **Producció:** Griselda Juncà i La Persiana **Constructor pista:** Ulrich Weigel **Vestuari:** Hotel iocandi **Distribució:** Alina Ventura - La Maleta dels espectacles. **Suport a la creació:** Testimoni escènic Cal Gras, Ca l'Estruch i Ajuntament de Castellterçol. Una coproducció de FiraTàrrrega amb el suport de L'Estruch de l'Ajuntament de Sabadell, Escena Poblenu i Trapezi. Amb el suport de l'Oficina de Suport a la Iniciativa Cultural (OSIC) Generalitat de Catalunya. **Procedència:** Catalunya. www.hoteliocandi.com

FIRATÀRREGA
suport a la creació

🔗 [Espectacle sense seient](#)

Segona producció d'aquesta companyia que presenta un solo de petit format de carrer basat en el circ i el pallaso. Una reflexió, des de la poètica de l'absurd, sobre la mallorquinitat, sobre l'impacte del turisme, sobre la lluita de poders, la buidor, el silenci i la solitud davant la immensitat, sobre la ridícula de ser grans i l'enyorança de ser petits. Un viatge metafòric cap a les profunditats humanes per buscar allò que ens fa continuar nedant, buscant, remant tot i la magnitud i la força imprevisible i sempre sorprenent de les onades.

#Territori #ResistènciaCultural #Perifèria #Ciudadania
[LA LLOTJA ESTAND 02](#)

40' | NO TEXT | 10 EUR | TP | E

Dia 6 20:30 **Dia 7** 11:30, 20:30 **Dia 8** 11:30

ESCOLA D'ARTS ONDARA

📍 3



© Gilles Rammant

TEATRE

COMPAGNIE N°8

GARDEN PARTY

Direcció: Cie N°8 **Intèrprets:** Benjamin Bernard, Stéfania Brannetti, Grégory Corre, Carole Fages, Matthieu Lemeunier, Susanna Martini, Fabrice Peineau, Frédéric Ruiz, Charlotte Saliou. **Procedència:** França.
www.compagnienumero8.com

📍 Accés pel Pg. de Simó Canet

La fi del món és a prop, estem envaïts pel caos i l'anarquia... Tots? No. Hi ha una casta de burgesos irreductibles que resisteixen la crisi. Tot i que la societat s'ha desmoronat, aquests homes i dones, per orgull o desesperació, engegats per la seva suficiència, seguiran reproduint el seu món social, els seus codis, els seus camps de golf, les seves tradicions, la seva vida de luxe... Espectacle de carrer que parteix de l'observació de la societat i, en la tessitura d'un cert realisme fellinià i de l'univers absurd de Jacques Tati, ofereix una al·legoria crítica sobre l'actualitat. Una sociologia de la superfluïtat.

#DemocràciaCultural #Humor #Ciutadania #Comunitat #LlibertatCreativa
#Compromís #EspaiPúblic

70' | NO TEXT | GRATIS | TP | 🍷

Dia 6 19:30 Dia 7 19:30 Dia 8 19:00

ST. ELOI - PLA DEL DIPÒSIT

📍 15





TEATRE

ELÉCTRICO 28

FULL HOUSE

Direcció: Eléctrico 28 **Direcció artística:** Ana Redi-Milatovic **Dramatúrgia:** Ana Redi-Milatovic, Sergi Estebanell, Alina Stockinger **Intèrprets:** Ana Redi-Milatovic, Sergi Estebanell, Alina Stockinger, Josep Cosials, Daniela Poch, Jordi Solé **Música i so:** Siruan Darbandi **Coaching:** Josep Cosials, Daniela Poch **Escenografia i accessoris:** resanita & dageko.gmbh **Vestuari:** resanita & Eléctrico 28 **Màscares:** Ivana Kovalcik **Idea original:** ARGE do.it.to.do.do & Ana Redi- Milatovic **Producció:** ARGE do.it.to.do.do (Georg & Dagmar Kotzmuth) **Producció executiva:** Eléctrico 28 **Procedència:** Àustria/Catalunya. www.electrico28.org

Sense text i mitjançant el teatre físic i la música en viu, l'espectacle explica la història dels veïns Koala, Dog i Horse, que viuen porta per porta. Koala està enamorada del món. Dog és un solitari apassionat de la música clàssica. L'energètica Horse té sempre quatre plats coient-se simultàniament als fogons. Estan tan ocupats amb ells mateixos i amb el seu dia a dia que no s'adonen de l'existència dels altres. Un dia, Tiger arriba a la comunitat i convida la resta d'inquilins a una festa. A partir d'aquí, tot comença a canviar. Una faula moderna sobre la cohabitació urbana, la diferència i la superació de prejudicis.

#TotsElsPúblics #EspaiPúblic #DemocràciaCultural #Educació #Ciutat
[LA LLOTJA ESTAND 02](#)

50' | NO TEXT | GRATIS | TP | E

Dia 6 11:00, 18:00 **Dia 7** 11:00, 18:00 **Dia 8** 11:00, 18:00

PARC ONDARA



TEATRE

FORADELUGAR

THE HALF

Espectacle basat en el poemari *Canto cósmico* d'Ernesto Cardenal. **Creació i direcció:** Sigrun Fritsch **Idea, creació i interpretació:** Mónica Mar i Arnau Vinós **Escenografia i concepte estètic:** Llorenç Corbella **Composició musical:** Leonie Fritsch **Producció musical, arranjaments i espai sonor:** Eslàstica (Joel Condal i Marcel Fabregat) **Vestuari:** Rosa Solé **Construcció escenografia:** Jorba-Miró **Estudi-Taller d'escenografia Solucions tècniques i multimèdia, i tècnic en gira:** Sergio Sisques **Disseny gràfic:** Joan Vila-Vinós **Fotografia:** Elisenda Andreu **Agraïments:** Editorial Trotta, Núria Cañamares, Luka Fritsch, Eva Marichalar, Matthias Rettner. Una coproducció de FiraTàrrrega amb la col·laboració del Teatre Foment de Juneda i el Teatre de l'Escorxador de Lleida. Companyia en residència d'emprenedoria a la Nau Ivanow. **Procedència:** Catalunya. www.foradelugar.com

FIRATÀRREGA
suport a la creació

Espectacle de carrer visual i poètic, amb una dramaturgia inspirada en el poemari *Canto cósmico* (1989), de l'escriptor i filòsof nicaragüenc Ernesto Cardenal, i sota la direcció de Sigrun Fritsch de Pan.Optikum. Què passa quan es troben dos mons aparentment contraposats? Amb aquesta premissa, es remouen temes intrínsecament humans com l'alteritat, la convivència, la curiositat o l'amor. Una al·legoria sobre la creació de l'univers plantejada sobre una estructura semiesfèrica enmig de l'espai públic on la ciència, la física, la filosofia, la música i la poesia juguen a imposar-se. Una peça que explora els equilibris i els desequilibris de les relacions humanes. Els dos integrants de Foradelugar són exalumnes del Màster de Creació en Arts de Carrer de FiraTàrrrega.

#Territori #Multiculturalitat

[LA LLOTJA ESTAND 02](#)

50' | CAT / CAST | GRATIS | TP | E | 🏰

Dia 6 21:30 (CAST) **Dia 7** 19:30, 22:00 **Dia 8** 21:00

ESCOLA M. MERCÈ MARÇAL

📍 4



TEATRE

FUNDACIÓN AGRUPACIÓN COLECTIVA

LIVALONE

Creació, direcció interpretació: Alejandro Curiel, Francesc Cuéllar **Assessoria de moviment:** Pino Steiner **Mirada externa:** Cris Blanco **Audiovisuals:** Alejandro Curiel **Producció executiva:** Anna Maruny. Una coproducció de Temporada Alta, FiraTàrrrega dins el programa Suport a la Creació 2019 i Fundación Agrupación Colectiva, amb el suport del Graner, Centre de Creació de Dansa i Arts Vives. **Procedència:** Catalunya.
<https://fundacionagrupacio.wixsite.com/facfac>

FIRA TÀRREGA
suport a la creació

🕒 Espectacle sense seient

Francesc Cuéllar encarna el prototip de jove de vint-i-tants que intenta la gran fita de viure sol, sense compartir pis, a Barcelona. Amb la conferència com a format vehiculador, es construeix un relat en primera persona, amb lucidesa i humor, sobre els camins per arribar a l'autosuficiència abans dels trenta. Una dissecció de les adversitats i els entrebancs que han d'afrontar, per sobreviure amb una certa dignitat, una generació de joves *millennials* que viuen indefinidament en precari: l'especulació, la gentrificació, la bombolla immobiliària, el turisme de masses... Un repàs minuciós i sarcàstic dels usos i costums, drets i necessitats de la societat contemporània. Pel que toca a maneres de viure.

#Ciutat #Actualitat #EixGeneracional
[LA LLOTJA ESTAND 02](#)

60' | CAST | 12 EUR | TP | E

Dia 6 19:00 **Dia 7** 13:00, 17:00 **Dia 8** 12:30

CAL TREPAT



XARXA ALCOVER



PRESENTACIÓ
ESPECTACLES
XARXA ALCOVER 19-20
a la Llotja, ds 7 set, 13:20 h.

ANDORRA

De quin color és un petó?

Cia. Líquid Dansa

CATALUNYA

Adéu Peter Pan
Festuc Teatre

Escargots
Cia. Slow Olou

A.K.A (Also Known As)
Flyhard Productions

PAÍS VALENCIÀ

*Instruccions per a
no tenir por
si ve la pastora*
Cia. La Ravalera

Les set diferències
Cia. El Pont Flotant

ILLES BALEARS

Cabaret intimíssim
Corcada Teatre

Llum trencada
Iguana Teatre

Miramiró
Cia. Baal Dansa

Trobareu el catàleg dels espectacles als estands institucionals
de la Generalitat de Catalunya, Generalitat Valenciana i Govern Balear



© Michel Wiart

ARTS VISUALS/ INSTAL·LACIÓ

GALMAE

C'EST PAS LÀ, C'EST PAR LÀ

Realització i direcció: Juhyung Lee (Graduat de la FAI-AR a Marsella)

Il·luminació: Olivier Brun **Composició:** Charles-Henri Despeignes **Intèrpret:**

François Palanque **Tècnic:** Pierre Bougourd **Productor executiu:** Generik

Vapeur **Coproducció:** Le Citron Jaune, L'Abattoir Amb el suport de SACD

– Auteurs d'espaces Resident hosts: La Passerelle, National Theatre of

'Alpes du Sud' – Gap. **Procedència:** Corea del Sud. www.galmae.org

[Accés pel Pg. de Simó Canet](#)

Com es mou la multitud? Ens movem de forma diferent quan estem sols que quan ens trobem enmig d'una massa? Què determina el «nosaltres»? Quin és el nostre lloc dins un grup? Comencem amb una pedra i el cap d'una corda que hem de cabdellar. Està enredat i l'hem de desembullar. Ens movem, evitant les topades, negociant la manera de trobar el nostre lloc. Alguna cosa depassa la mera suma de les individualitats. Al final de la corda, trobem el «nosaltres»? Inspirat en les seves pròpies sensacions durant una manifestació a Seül el 2015, Galmae proposa una vivència sensible de la col·lectivitat. Una instal·lació, el públic com a part activa de la performance. Una metàfora de la vida, bella i màgica. Una demostració del caràcter efímer de l'art. Una experiència única per recordar.

#Comunitat #EspaiPúblic #Compromís #Democràcia #Ciutadania #Multiculturalitat

45' | NO TEXT | GRATIS | TP | E

Dia 5 23:00 **Dia 6** 22:00 **Dia 7** 21:00

ST. ELOI - PLA DEL DIPÒSIT



15



TEATRE

GLÒRIA RIBERA

VERSIONES PARCIALES Y ERRÓNEAS DE MI VIDA Y MI GLORIA

Direcció i dramaturgia: Glòria Ribera Gibal **Direcció musical:** Amalia Calderón **Intèrprets:** Glòria Ribera, Amalia Calderón, Joan Escrivà-Escolà i Marta Gibal Blanch **Ajudant de direcció:** Ona Sallas **Assessorament dramàtic:** Sílvia Ferrando **Assessorament d'interpretació:** Esther Bové **Col·laboracions:** Oriol Corral, Esther Porcel, Joel Jané, Antoni Font, Eva Balcells i Jordi Fondevila. Amb la col·laboració de l'Escola Superior d'Art Dramàtic (ESAD) de l'Insittut del Teatre de la Diputació de Barcelona **Procedència:** Catalunya. www.gloriaribera.com

🕒 L'entrada no garanteix el dret a seient.

Alguns estudis revelen que prendre llet de vaca podria ser més perjudicial per a la salut que la cocaïna. Què passaria si un dia les drogues més perilloses, les més perjudicials i addictives, fossin no només legals i assequibles sinó també subministrades als més dèbils? A través del cuplet, el tango, el fandanguillo, el foxtrot i el pasdoble, la investigació d'aquest espectacle se centra en la llet de vaca com a sedant de les masses i les seves emocions. Juntament amb Amalia Calderón, Glòria Ribera treballa per la recuperació del cuplet, amb actuacions al Teatre Arnau, al Cercle del Liceu i al Molino de Barcelona. Al costat de Quim Bigas, Glòria Ribera va presentar la gala dels Premis FAD 2018 amb fragments d'aquest espectacle, la seva primera peça escènica de creació pròpia.

#DonaCreadora #Gènere #Territori #Perifèria #ResistènciaCultural
#MemòriaCol·lectiva #DemocràciaGeogràfica

55' | IDIOMA SEGONS SESSIÓ | 12 EUR | +18

Dia 6 22:00 (CAT) Dia 7 21:00 (CAST) Dia 8 21:00 (CAST)

PL. DELS COMEDIANTS

📍 10



© David Ruano

TEATRE

GUILLEM ALBÀ

CALMA!

Direcció i Interpretació: Guillem Albà **Creació:** Àlicia Serrat, Marc Angelet, Andreu Martínez, Guillem Albà **Música:** Pep Pascual **Dramatúrgia:** Àlicia Serrat, i Marc Angelet **Gest i Titelles:** Andreu Martínez **Moviment:** Ariadna Peya **Visió externa:** Sergio Martínez, i Joan Arqué **Disseny Il·luminació:** Ganecha Gil **Direcció Tècnica:** Oriol Ibáñez **Construcció:** L'Estaquirot Teatre, Alfred Casas, i Xavi Arbonès **Vestuari:** Irene Nené Fernandez **Fotos oficials:** David Ruano **Disseny cartell:** Oyeme **Vídeo promocional:** Kiku Piñol **Fotos i vídeos del procés de creació:** Anna Tísora **Ajudant de Producció:** Clara Giménez **Direcció de Producció, i Management:** Blai Rodríguez. CALMA! és una producció de GUILLEM ALBÀ. Espectacle estrenat al Festival Temporada Alta LlatinoAmèrica 2019. **Procedència:** Catalunya. www.GuillemAlba.com

Mires al teu voltant i veus que tothom corre. I que tu també ho estàs fent i no en saps ben bé el perquè. Vivim com realment volem viure? Fem realment allò que volem fer? Volem seguir així o pretenem canviar alguna cosa? Peça teatral sense paraules que té el clown com a bandera i que, amb el suport de diversos llenguatges escènics —titelles, ombres, gest, música— explica un fet tan complex i a la vegada tan quotidià com és la pressa. Un solo, entre la comicitat i la poesia, que qüestiona el nostre dia a dia i el viatge vital que fem cadascú de nosaltres. Guillem Albà en estat pur: humor, poètica personal i un missatge optimista i vital que esdevé, finalment, catàrtic.

#DemocràciaCultural #LlibertatCreativa #Pensament #Comunitat #SensePresses #Humor #Participació #Festa

60' | NO TEXT | 15 EUR | +12

Dia 6 21:00 Dia 7 20:30 Dia 8 20:00

TEATRE ATENEU - BORGES

16



TEATRE

HERMANAS PICOHUESO

EXCALIBUR I ALTRES HISTÒRIES D'ANIMALS MORTS

Creació i direcció: Hermanas Picohueso **Direcció artística:** Lluqui Portas i Diego Ingold **Direcció tècnica:** Jaume Miralles **Direcció de producció:** Gal·la Peire **Assessoria a la direcció artística:** Pau Masaló **Assessoria en vestuari:** Pau Aulí **Tècnic adjunt i tècnic en gira:** Marc Homar. Espectacle programat en coplicitat amb el Govern de les Illes Balears. **Procedència:** Illes Balears. www.hermanospicohueso.com

Amb el format d'un programa televisiu en directe, l'espectacle posa en evidència la paranoia generalitzada i el pànic en què ha entrat la nostra espècie arran de diverses epidèmies i altres catàstrofes. Una sàtira de la nostra societat que fa evidents les estructures del poder i la política de la por i del control des de l'òptica dels animals que n'acaben patint les conseqüències. Una ovella clonada, uns rens siberians descongelats a causa del canvi climàtic i una corresponsal molt «espacial» són les narradores que, des de l'humor, ens condueixen per diferents històries, en forma de reportatge o d'entrevista. Una peça lúdica i esbojarrada que, amb el suport dels titelles i un gran desplegament tècnic, analitza les pors mundials i la col·lateralitat dels seus efectes, sota l'atenta mirada de l'ovella Dolly.

#Comunitat #Territori #Política #Minories #Ciutadania #Pensament #Humor
LA LLOTJA ESTAND 05

60' | IDIOMA SEGONS SESSIÓ | 12 EUR | ADULTS

Dia 6 12:30 (CAST), 20:30 (CAST) **Dia 7** 12:00 (CAT), 21:30 (CAT)

POLIESPORTIU MUNICIPAL

13



BAR BUS

Pça. de les Nacions
sense Estat s/n
Tàrraga

973 502 331



TEATRE

HOLOQUÉ

LA CAIXETA

Dramatúrgia: Diego Caicedo **Direcció d'actors:** Aina Rovira **Construcció escenografia i vestuari:** Miquel Vallès i Diego Caicedo **Disseny escenografia:** Diego Caicedo **Animació 3D:** Marc Calero **Composició musical:** Diego Caicedo **Arranjaments:** Dani López **Programació i tecnologia:** Stage Lab (Sergio Sisques i Ion Reguera) **Assessorament:** Jordi Duran **Intèrprets:** Diego Caicedo, Jordi Villacampa i Miquel Vallès **Veu en off:** Núria Casado **Producció i distribució:** Núria Prunera i Jordi Villacampa. **Procedència:** Catalunya. www.holoque.es

FIRATÀRREGA
suport a la creació

🕒 Per accedir a l'espectacle, els nens de 6 a 8 anys han d'anar acompanyats d'un adult. Passis de 5 minuts d'11:00 - 13:00 i de 17:30 - 20:00 h

Dues ballarines descansen al capdamunt d'una caixa de música gegant. L'espectacle ens endinsa en un viatge ple d'engraïtges que es transformen i donen vida a una bonica història d'amor prohibit entre la música i la dansa sota el govern del rei Por. La companyia treballa combinant les arts escèniques amb les noves tecnologies per tal de crear espectacles que condueixin tant el públic més jove com l'adult a un univers de somnis on tot és possible. Un relat sobre el despotisme i els amors prohibits, en un cosmos regit per la música i la dansa.

#Territori #Multiculturalitat
[LA LLOTJA ESTAND 02](#)

5' | CAT/CAST | GRATIS | +6 | E

Dia 6 11:00, 17:30 **Dia 7** 11:00, 17:30 **Dia 8** 11:00, 17:30

PARC ONDARA

📍 6



TEATRE

HORTZMUGA

BIDAIA

Direcció: Raúl Cancelo - Hortzmuga **Intèrprets:** Gabriel Ocina, Patricia Urrutia **Ballarins:** Aila Etxegaray, Denis Martínez **Ajudant direcció:** Iñigo Iraultza "Iru" **Direcció coreogràfica:** Natxo Montero **Direcció d'actors:** Alex Antúnez **Teatre físic:** Arantza Goikoetxea **Dramatúrgia:** Izpiñe Soto **Disseny escenografia:** Óscar de Paz **Construcció escenografia:** Eskenitek **Direcció musical i composició:** Ibon Aguirre Atrezzo: Iñaki Aguinaga **Disseny vestuari:** Iban Lopez. **Fotògraf escena:** David Hornback **Vídeo i fotografia:** Ixone Xadaba **Disseny:** Vudumedia **Distribució:** Hortzmuga Teatroa **Coordinació projecte:** Nerea Lorente **Idea i creació:** Hortzmuga Teatroa. Espectacle programat en complicitat amb el Govern Basc. **Procedència:** Euskadi. www.hortzmuga.com

Una festa, una sessió de música diürna, un DJ, un personatge excèntric acompanyat de dos assistents i un fotògraf donen la benvinguda als nouvinguts. Els espera el gran parc d'atraccions Europa, on la diversió i la felicitat estan garantides. A partir de la mal anomenada crisi de refugiats que s'ha desencadenat a Europa, aquest espectacle de carrer, amb teatre, dansa, música i imatges, fa una crítica a la hipocresia de la política europea sobre immigració i a la prevalença dels criteris econòmics per sobre dels estrictament humanitaris. Una reflexió sobre fronteres i murs en temps d'activismes individuals il·lusoris que operen des de la comoditat del sofà de casa, des de la crítica confortable de les xarxes socials i des de les patologies egocèntriques de la nostra societat.

#Inclusió #Multiculturalitat #Diversitat #Comunitat #Territori #Ciutat #EspaiPúblic #Compromís

[LA LLOTJA ESTAND 04](#)

60' | CAST | GRATIS | ADULTS | E

Dia 6 19:30 **Dia 7** 19:30 **Dia 8** 19:30

PARC ONDARA

6



DANSA / ARTS DEL MOVIMENT

ITSASO IRIBARREN & GERMÁN DE LA RIVA

PASEO URBANO: TÀRREGA

Creació, direcció i interpretació: Itsaso Iribarren, Germán de la Riva.

Artista convidat: Tomy Herrero **Fotografia:** Javier de la Riva. Espectacle programat amb la complicitat del Govern de Navarra **Procedència:** Navarra.
www.iribarrendelariva.com

🕸 Aquest espectacle se segueix amb auriculars. No recomanat a persones amb la mobilitat reduïda. Accés pel C/ del Segle XX.

Proposta de passejada performativa. A través del so, la dansa i l'acció de passejar (re)descobrim la ciutat i els seus espais, des d'una mirada poètica i contemporània. La passejada com a experiència estètica, com a acte de reflexió, com a necessitat vital. Una activitat itinerant en la qual es proveirà els participants d'uns auriculars inalàmbrics on podran escoltar diferents àudios i ambients sonors. Una experiència híbrida entre la visita guiada i la dansa, entre la poesia i l'urbanisme, entre l'art i el turisme.

#Territori #Ciutat #Comunitat #EspaiPúblic #TotsElsPúblics #Pensament #Caminar

LA LLOTJA ESTAND 07

60' | CAST | 12 EUR | ADULTS

Dia 6 11:00, 19:00 **Dia 7** 11:00, 19:00 **Dia 8** 11:00, 18:30

ST. ELOI - FONT DEL CONGRÉS

📍 14



Ca La Maria
Gaudeix de la **cua casolana** i el bon ambient

Av. Tarragona 12, Tàrrega
Tel. 973 809 485

Menú
10€
de dimarts
a divendres



La Clau del Rebost
Cuina tradicional mediterrània

Plaça Carles Perello 5, Tàrrega · Tel. 973 310 042



ALSA

Informació i reserves:
www.alsa.es
 902 42 22 42

Un any més al costat de FIRATÀRREGA donant solucions de mobilitat

HORARIS TÀRREGA - BARCELONA - TÀRREGA

Sortides de Tàrrrega amb destinació Barcelona

Horari de sortida	Trajecte	Horari d'arribada	Freqüència
6:45	Semi-directe	8:44	Feiners
7:05	Per la N-II	9:10	Feiners
8:15	Directe	10:10	De dilluns a divendres feiners
8:30	Semi-directe (fins Aeroport T1)	10:25	Diari excepte dia de Nadal
10:50	Semi-directe	12:50	Diari excepte dia de Nadal
11:05	Per la N-II	13:10	Diari excepte diumenges
15:35	Per la N-II	17:40	Diari excepte diumenges
18:58	Semi-directe (fins Aeroport T1)	17:45	Diumenges i festius, excepte Nadal
18:05	Semi-directe	20:00	Feiners
19:00	Semi-directe	20:45	Diari excepte dia de Nadal
20:05	Per la N-II	22:10	Feiners
20:35	Semi-directe	22:30	Diumenges i festius

Sortides de Barcelona amb destinació Tàrrrega

Horari de sortida	Trajecte	Horari d'arribada	Freqüència
6:25	Directe	7:55	Diari excepte dia de Nadal
7:15	Per la N-II	9:20	Diari excepte diumenges
7:30	Semi-directe	9:17	Diari excepte diumenges i festius
9:00	Semi-directe	10:47	Diumenges i festius
10:30	Per la N-II	12:35	Diari excepte diumenges i Nadal
12:30	Semi-directe	14:14	Diari excepte dia de Nadal
14:30	Per la N-II	16:16	Diari
16:30	Directe	18:20	De dilluns a divendres feiners
18:00	Per la N-II	19:55	De dilluns a divendres feiners
19:00	Semi-directe	20:44	Feiners
20:00	Semi-directe	21:44	Diumenges i festius excepte Nadal

HORARIS TÀRREGA - LLEIDA - TÀRREGA

Sortides de Tàrrrega amb destinació Lleida

Horari de sortida	Trajecte	Horari d'arribada	Freqüència
6:31	Per la N-II	7:36	Feiners
7:45	Semi-directe (Bus Exprés)	8:50	De dilluns a divendres feiners
7:55	Directe	8:45	Diari excepte dia de Nadal
8:00	Per Borges Blanques	9:35	Feiners
9:14	Per la N-II	10:19	Diari excepte dia de Nadal
9:30	Per la N-II	10:35	Diari excepte diumenges
11:15	Semi-directe (Bus Exprés)	12:15	De dilluns a divendres feiners
12:35	Per la N-II	13:40	Diari excepte diumenges
14:14	Semi-directe (Bus Exprés)	15:15	Diari excepte dia de Nadal
15:00	Per la N-II	16:05	De dilluns a divendres feiners
15:45	Semi-directe (Bus Exprés)	16:45	De dilluns a divendres feiners
16:35	Per la N-II	17:40	Diari excepte diumenges
18:15	Semi-directe (Bus Exprés)	19:15	De dilluns a divendres feiners
18:30	Semi-directe	19:20	De dilluns a divendres feiners
20:05	Per la N-II	21:10	Diari excepte diumenges
20:44	Semi-directe (Bus Exprés)	21:45	Feiners
21:44	Semi-directe (Bus Exprés)	22:40	De dilluns a divendres feiners
21:45	Semi-directe	22:40	Festius excepte dia de Nadal
22:45	Per la N-II	23:42	Feiners

Sortides de Lleida amb destinació Tàrrrega

Horari de sortida	Trajecte	Horari d'arribada	Freqüència
6:00	Per la N-II	7:05	Feiners
6:15	Semi-directe (Bus Exprés)	7:15	De dilluns a divendres feiners
7:30	Semi-directe (Bus Exprés)	8:30	Diari excepte dia de Nadal
9:15	Semi-directe (Bus Exprés)	10:15	De dilluns a divendres feiners
10:00	Per la N-II	11:05	Feiners
12:00	Per Borges Blanques	13:35	Feiners
13:30	Per la N-II	14:05	Feiners
14:15	Semi-directe (Bus Exprés)	15:15	De dilluns a divendres feiners
14:30	Per la N-II	15:35	Feiners
15:00	Semi-directe (Bus Exprés)	15:58	Festius excepte dia de Nadal
15:30	Per la N-II	16:35	Diari excepte diumenges
16:50	Semi-directe (Bus Exprés)	17:50	De dilluns a divendres feiners
18:00	Semi-directe (Bus Exprés)	19:00	Diari excepte dia de Nadal
19:00	Per la N-II	20:05	Feiners
19:00	Per la N-II	20:05	Diumenges del 07/09 al 22/06
20:15	Semi-directe (Bus Exprés)	21:11	De dilluns a divendres feiners
21:15	Per la N-II	21:44	Feiners



© Damian Galli

CIRC

JÚLIA FARRERO

TEIA

Idea original: Júlia Farrero i Puig **Direcció i interpretació:** Júlia Farrero i Puig **Col·laboradors artístics:** Matleena Laine (Mirada externa i ajuda a la creació), Joan Català (Mirada externa i ajuda en moviment), Corine Cella (Ajuda a la creació i a l'escriptura), Jorge Albuerna (Ajuda a la creació), Ivan Montardit (Ajuda al moviment), Jose Redondo, Francesca Lissia i Griselda Juncà (Ajuda a la creació). Una coproducció de FiraTàrraga. Espectacle guanyador de la beca de producció Suport a la Creació en Arts de Carrer 2018 de la Plataforma d'Arts de Carrer. **Procedència:** Catalunya.

FIRATÀRREGA
suport a la creació

🔊 L'entrada no garanteix el dret a seient

Solo de circ íntim. En un context rústic, i amb la tradició pirinenca de les falles com a font d'inspiració, sorgeix una peça entre el moviment i el trapezi gràcies a un llenguatge simple i visual. A través del cos i la fusta, i entre records familiars, s'evocuen persones de mans arrugades i de peus arrelats a la terra. Un espectacle on conviuen la tradició i la contemporaneïtat, la rusticitat i la delicadesa, i que convida l'espectador a formar part d'un ritual, en un escenari on tot es construeix i es transforma i on, a través de l'imaginari, s'entreveuen les contradiccions de l'ésser humà.

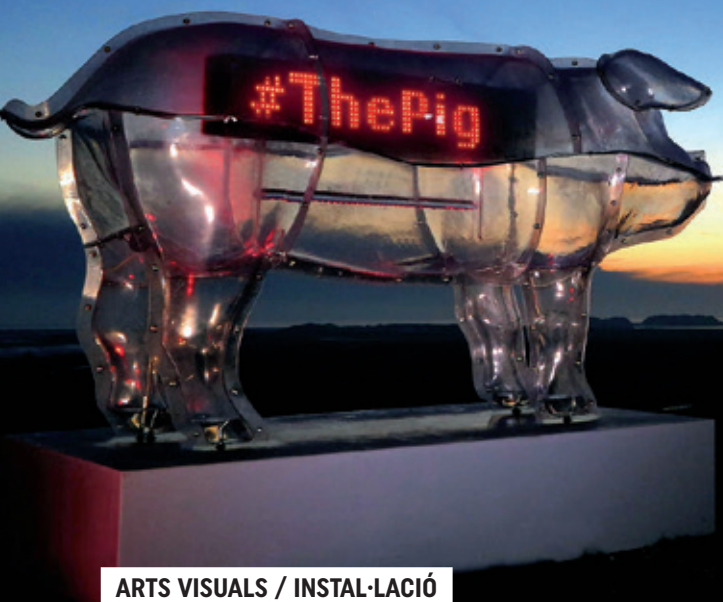
#Territori #DonaCreadora #ResistènciaCultural
[LA LLOTJA ESTAND 02](#)

45' | NO TEXT | 10 EUR | TP | E

Dia 5 22:30 **Dia 6** 11:00, 21:00

PL. DELS ÀLBERS

9



ARTS VISUALS / INSTAL·LACIÓ

KALEIDER

PIG

Direcció: Seth Honnor **Idea original:** Seth Honnor, en col·laboració per a la fabricació amb Owen Gundry. Amb el suport de la xarxa europea In-Situ.

Procedència: UK. kaleider.com

📍 Instal·lació que els espectadors trobaran en diversos punts de la ciutat no anunciats amb antelació.

Pig és un gran porc transparent. Una pantalla de leds al seu interior anuncia: «Aquest és un fons comunitari. Si voleu, podeu contribuir-hi i, quan hàgiu acordat com gastar-lo, podeu obrir-me i gastar-lo».

#Ciutat #Comunitat #EspaiPúblic #Compromís #Democràcia #Ciutadania

GRATIS | TP | E

DIVERSOS PUNTS DE LA CIUTAT



Juridic Laboral Fiscal Comptable Gestoria Prevençió de Riscos Corredoria d'Assegurances <small>N.Reg. D.G.S. J-2671 - Asseguradora R.C. L34/260006</small>	TEIXIDÓ ASSOCIATS C. Sant Pelegrí, 13 25300 TARRREGA · Lleida Tel. 973 500 710 Passatge de l'Estació, 19-23 25600 BALAGUER · Lleida Tel. 973 443 800 Av. Font de Valldans, 5 25740 PONTS · Lleida Tel. 973 462 072 www.teixido.net
---	---

PROPERAMENT NOVES OFICINES A LLEIDA



DANSA / ARTS DEL MOVIMENT

KERNEL DANCE THEATRE

GIVE ME PROTEIN

Direcció: Junyi Sun | Kernel Dance Theatre **Coreografia i interpretació:** Alma Steiner, Marina Miguel, Junyi Sun **Ajudant de direcció:** Piero Steiner
Assessorament dramàtic: Roberto Fratini **Distribució:** Fani Benages
Fotografia i vídeo: Francesco Puppini, Eloí Sánchez i Clàudia Barberà (Corriendo en el balcón) **Producció:** Kernel Dance Theatre **Suport a la producció i residència:** CC Barceloneta **Procedència:** Catalunya. www.kerneldt.com

Aquesta peça és un rescat d'emergència sobre la pèrdua de comunicació i de sensibilitat humana. Una reflexió sobre els estereotips del gimnàs, l'obsessió per la imatge, la idealització de l'estètica i l'esclavització del cos. Moviment i humor posats al servei d'un espectacle sobre la banalització de la vida. Pot un gimnàs transformar-se en un espai escènic? Ens podem convertir en simples venedors de la imatge pròpia? Què quedarà de nosaltres després de la mort? Unes restes de pols de proteïna, potser?

#Identitat #Gènere #Diversitat #Multiculturalitat #Cossos #Salut #Inclusió #Comunitat

30' | CAST / ANG | GRATIS | TP

Dia 6 12:30 (Pl. Nacions), 18:00 (Pl. Major) **Dia 7** 18:00 (Pl. Major) **Dia 8** 11:30 (Pl. Nacions), 18:00 (Pl. Major)

SEGONS SESSIÓ



FIRA TÀRREGA TV

www.tarrega.tv

Segueix tota l'actualitat
de la Fira al canal FiraTàrrega TV





CIRC

KOLEKTIV LAPSO CIRK

OVVIO

Intèrprets: Tomas Václavěk i David Díez Méndez **Producció:** Kolektiv Lapsó Cirk **Mirada exterior i direcció:** Morgan Cosquer, Jorge Albuerné **Música original:** Gabriele Mitelli, Nicola di Croce **Disseny llums:** Flavio Cortese **Difusió:** 23 Arts - Brothers Projections. **Procedència:** Castella-Lleó. www.23arts.com

Quin és el límit extrem de l'equilibri? Aquest instant perfecte en què sembla desaparèixer la llei de la gravetat. Quin és el límit de les nostres capacitats? De vegades hi arribem; altres, no. De vegades el superem; d'altres, no. A vegades caiem; altres, no. En escena, unes peces de fusta configuren una arquitectura minimalista. Dos personatges evolucionen a la recerca de l'equilibri. Dues personalitats oposades, que comparteixen la mateixa necessitat: el risc, la urgència de descobrir fins a on poden arribar abans que la física i la casualitat els vencin. L'instant de perfecció abans de la caiguda. El joc és la seva forma de buscar aquest límit. La confiança, el fil necessari que els uneix i els empeny a seguir. Un clímax ascendent de tensió i adrenalina.

#Joc #EspaiPúblic #SensePresses

[LA LLOTJA ESTAND 26](#)

50' | NO TEXT | GRATIS | TP

Dia 6 21:00 **Dia 7** 21:00 **Dia 8** 21:00

PL. NACIONES

12



TEATRE

L'HORTA TEATRE

HORTA

Actrius: Joana Alfonso, Esther López **Direcció:** Pau Pons **Ajudant direcció i vestuari:** Kika Garcelán **Espai escènic:** Los Reyes del Mambo **Música:** Panchi Vivó **Disseny llums:** Marc Gonzalo **Imatge gràfica:** Patossa **Fotografia:** José Ignacio de Juan DVD: Bocabadats Media **Assessorament cant:** Maria Amparo Hurtado **Veus iaïos:** Savis de l'Horta **Tècnics:** Juan Vte. Lairón, Jorge Chao **Administració:** Bea López **Producció executiva:** Alfred Picó. Espectacle programat en complicitat amb el Govern de València.

Procedència: País Valencià. www.lhortateatre.com

🕒 Espectacle recomanat de 3 a 7 anys.

Espectacle que recupera els valors arrelats a la terra i als costums més genuïns i ancestrals. Un recorregut a través de diferents espais transformats en horta, on els sentits i els xiquets seran els protagonistes: tocar la terra, escoltar i cantar cançons, descobrir històries i objectes antics o olorar herbetes. Joana i Esther, les dues protagonistes d'aquesta història, ja ho tenen tot a punt: és el moment de despertar la terra i començar el cicle, igual que els ho van ensenyar el seu iaïo Vicent i la seva iaia Maria. Arromangueu-vos i connecteu tots els sentits perquè sota la terra hi ha molts secrets per descobrir.

#DonaCreadora #Gènere #Territori #Ruralitat #Comunitat #EspaiPúblic #Perifèria
[LA LLOTJA ESTAND 36](#)

60' | IDIOMA SEGONS SESSIÓ | 6 EUR | INFANTIL

Dia 6 17.00 (CAT), 19.00 (CAT) **Dia 7** 10:30 (CAT), 18:30 (CAST) **Dia 8** 10:30 (CAT), 18:00 (CAST)

ESCOLA D'ARTS ONDARA





**FINQUES
Sant Eloi**

973 50 14 99 / 609 96 33 05

www.finquessanteloi.com

Agència de la propietat immobiliària (API)
 Administració de finques

St. Pelegrí 31, entlo. 2a. Tàrrrega



La Taverna

Carrer les Piques 2
 Tàrrrega

☎ 640 708 148

EUSKO JAURLARITZA  GOBIERNO VASCO
 KULTURA ETA HEZKUNTZA POLITIKA SALA DEPARTAMENTO DE CULTURA Y POLÍTICA LINGÜÍSTICA



2019

EUSKAL TEATROA

IRAILAK 5 - 8 SEPTIEMBRE
 en la →  FIRATÁRRECA



LaRutan
 Out Of The Blue II
 📍 PLÇA NACIONS
 6 > 12:00
 7 > 11:00
 8 > 11:00



LaRutan
 Out Of The Blue I
 📍 PLÇA NACIONS
 6 > 18:00
 7 > 18:00
 8 > 18:00



HORTZMUGA
 Bidaia
 📍 PARC ONDARA
 6 > 19:30
 7 > 19:30
 8 > 19:30



Diputació de Lleida
 municipis, territori i tu

municipi i tu

m

territori i tu

t



TEATRE

© DdelVal

LA BALDUFA

BYE BYE, CONFETTI

Autoria i direcció: La Baldufa: Enric Blasi, Emiliano Pardo, Carles Pijuan. Amb la col·laboració de Jokin Oregi **Intèrprets:** Enric Blasi, Emiliano Pardo i Carles Pijuan **Música:** Óscar Roig **Disseny de llums:** Miki Arbizu **Disseny escenogràfic:** Carles Pijuan **Disseny i confecció de vestuari:** Rosa Solé **Construcció d'escenografia:** Juan Manuel Recio, Ferran López, Xevi Planas, Carles Pijuan **Tècnic:** Miki Arbizu o Anjos Fernández **Producció:** Enric Blasi, Emiliano Pardo, Amàlia Atmetlló **Oficina:** Isabel Mercé, Pilar Pàmpols Amb el suport de l'ICEC - Departament de Cultura - Generalitat de Catalunya, l'INAEM - Instituto Nacional de Artes Escénicas y Música, l'Institut Ramon Llull Amb la col·laboració de La Mostra d'Igualada, el Teatre Municipal de l'Escorxador de Lleida, el Teatre Principal d'Olot i Barakaldo Antzokia. **Procedència:** Catalunya. www.labaldufateatre.com

🕒 A partir de 8 anys.

Tres pallassos ploreu la mort del seu líder, Confetti. L'absència del pare espiritual que els guiava és notable. El buit que ha deixat és absolut. La manca de lideratge els desconforta, els aclapara, els mortifica: la desolació. Algú l'haurà de substituir? Un cop superat el dol, arrenquen els tràfecs per cercar un nou guia. Un espectacle de pallassos extravagants i autèntics en què no hi tenen cabuda les mitges tintes. Humor i amor, a parts iguals. Però, sobretot, sorpresa i estupefacció, en un espai on el públic i els actors respiren les mateixes emocions.

#Territori #Perifèria #DemocràciaCultural #MemòriaCol·lectiva #Comunitat
[LA LLOTJA ESTAND 38](#)

55' | NO TEXT | 10 EUR | TP | 🍷

Dia 6 10:00, 20:30 **Dia 7** 10:00, 21:30 **Dia 8** 10:00, 19:00

CAL TREPAT



TEATRE

LA LLAVE MAESTRA

PAREIDOLIA. JUEGOS PARA ACTIVAR LA IMAGINACIÓN

Autoria i direcció: Álvaro Morales Lifschitz i Edurne Rankin García
Intèrprets: Edurne Rankin, Mario Espinosa, Raúl Escudero, Marcela Burgos, Alejandro Nuñez **Música:** Gorka Pastor **Disseny escenogràfic:** La Llave Maestra **Realització escenogràfica:** Eduardo Jimenez, Odile Pothier, La Llave Maestra **Disseny vestuari:** Edurne Rankin **Realització vestuari:** Edurne Rankin, Ximena Bascoñan **Disseny il·luminació:** Álvaro Morales
Producció: La Llave Maestra. Espectacle programat en complicitat amb el festival SantiagoOff i amb la col·laboració del Govern de Xile. **Procedència:** Xile. www.lallavemaestra.com.es

Espectacle d'objectes, visual i sensorial estructurat com un joc en complicitat amb el públic i basat en la capacitat de la nostra ment per reconèixer figures concretes en formes abstractes, com quan mirem els núvols, les taques de la paret o les vetes de la fusta. Un viatge sense paraules a la imaginació on només cal observar lúdicament els objectes i matèries que ens rodegen per descobrir les seves històries. Un joc de transformació dels elements escènics al servei de sorprenents associacions, analogies i metàfores visuals que impliquen l'espectador de forma creativa. Un univers poètic i còmic on, de sobte, tot pot tenir vida. Una experiència escènica que apel·la els sentits, estimula la curiositat i les ganes de deixar-se sorprendre.

#TotsElsPúblics #Multiculturalitat
[LA LLOTJA ESTAND 29](#)

70' | NO TEXT | 12 EUR | TP | E

Dia 8 17:00, 20:00

POLIESPORTIU MUNICIPAL

13



General English

1h15min x 2 dies /set.
Horaris de migdia o vespre
86,30€ /mes

First express

Tècniques de First (B2)
Dilluns i Dimecres
De 19.15h a 21.00h
86,50 € / mes

Advanced express

Tècniques de CAE (C1)
Dimarts i Dijous
De 19.15h a 21.00h
86,50 € / mes

Cambridge

Talladell 7-9 Baixos 26300 Tàrraga - Tel. 973311143 - www.nstarregs.com

NEW SCHOOL



DANSA / ARTS DEL MOVIMENT

LA PETITA MALUMALUGA

LA LLUNA EN UN POT (UN ESPECTACLE INCOMPRÈS)

Direcció: Eva Vilamitjana i Albert Vilà **Música:** Jordi Bello. **Procedència:** Catalunya. www.lapetita.cat

🕒 Espectacle sense seient. Recomanat de 0 a 3 anys.

La música en directe, la dansa, el teatre i la tecnologia es donen la mà en aquesta proposta intensa i delicada. Un trànsit pels racons emocionals més profunds d'una lluna en constant recerca de la seva essència. La felicitat com a eina innegociable per a retrobar-se. Un cant a l'optimisme dirigit a tots els públics –també als nadons i la primera infància–, amb l'aposta per la recerca de noves formes d'interacció amb els espectadors que tan defineix el llenguatge de la companyia. Partint de la deliciosa excusa d'un espectacle que fa anys alguns professionals declararen no idoni per a nens, aquesta producció pretén també convidar el públic a una reflexió crítica de les programacions teatrals dirigides a la infància.

#Interdisciplinarietat #Participació #TotsElsPúblics #DemocràciaCultural #Educció

LA LLOTJA ESTAND C3

35' | NO TEXT | 6 EUR | DE 0 A 3 ANYS | E

Dia 6 17:00, 19:00 **Dia 7** 10:30

POLIESPORTIU MUNICIPAL

📍 13

femcadena

Alimentació ecològica, comerç just i de proximitat

Botiga a Tàrrrega amb cafeteria
Més de 3.000 articles • Venda online
Servei a domicili • Cistelles setmanals

Av. de Barcelona, 12 Tàrrrega. Tel. 973 31 41 16 www.femcadena.com

el gat

**RESTAURANT
TAKE AWAY
AMB TERRASSA**

Avd. Onze de Setembre s/n, Tàrrrega
973 314 299 - 607 233 789
www.restaurantelgat.cat

📍 📷

LA CULTURA QUE DURA

Activitat cultural Ajuntament de Tàrraga

2019>>>2020





DANSA / ARTS DEL MOVIMENT

LARUTAN

OUT OF THE BLUE

Coreografia i direcció: Maria Andres **Intèrprets:** Denis Martinez, Maria Andres **Música:** Plastikman **Vestuari:** Maria Andres **Fotografia i vídeo:** Etanowski. Espectacle programat en complicitat amb el Govern Basc
Procedència: Euskadi. www.maria-andres.com

🕒 Els passis matinals corresponen a la versió *Out Of The Blue II*, i els passis de la tarda corresponen a la versió *Out Of The Blue I*.

Blau cel, blau profund, blau marí, blau elèctric. La mirada al cel, el que neix a les entranyes, submergir-se a l'oceà, un crit i una exclamació llunyana. *Out Of The Blue* és el que trobes quan no busques. El que sorgeix del no-res. El que es presenta de forma inesperada. Cel, mar, aire; potser pluja. És la rosada a trenc d'alba. Dos cossos estranys, dos cossos que es troben. En essència, en solitud, en la llunyania. Una peça de dansa contemporània de carrer que neix de la necessitat de gaudir del plaer de ballar lliurement, de moure's, de desconnectar, de trencar la rutina.

#DonaCreadora #Gènere #Ciutat #Comunitat #EspaiPúblic #DemocràciaCultural
LA LLOTJA ESTAND 04

11' | NO TEXT | GRATIS | TP

Dia 6 12:00, 18:00 **Dia 7** 11:00, 18:00 **Dia 8** 11:00, 18:00

PL. NACIONS



eat street Street food. Terraza. Food trucks. Buen rollo.

- La Fassina
- Ondara Park
- Plaça del Carmo



© Guillaume Hébert

CIRC

Laurie Bérubé, Xavier Laliberté & Elwin Roland

1+1+1

Interpretació i direcció: Laurie Bérubé, Xavier Laliberté i Elwin Roland. **Mirada externa:** Ricard Soler Mallol. Una producció acompanyada i presentada pel Montréal Complètement Cirque, un festival de la Tohu, i FiraTàrrega. Projecte materialitzat amb el suport del Govern del Québec. **Procedència:** Quebec / Catalunya. www.montrealcompletementcirque.com

FIRA TÀRREGA
suport a la creació



El Montréal Complètement Cirque Festival i FiraTàrrega acompanyen i avalen el treball d'aquests tres acrobates formats a l'École Nationale de Cirque de Montréal, sota la mirada externa del director i dramaturg Ricard Soler Mallol. Deambular, passejar per plaer, una manera de desplaçar-se, de reivindicar, de viure... Aquest trio d'acrobates explora l'antropologia del caminar. Per què hem de caminar? I fins quan? Obriu pas i seguieu-los!

* Ricard Soler Mallol és un creador català que viu entre Barcelona i Montréal. És membre fundador de la companyia Obskené i ha presentat amb aquesta i altres companyies més d'una dotzena d'espectacles en els àmbits del teatre de sala, el teatre de carrer, el circ i la música.

#Diversitat #Multiculturalitat #Comunitat #Perifèria #EixGeneracional #Formació
[LA LLOTJA ESTAND 20](#)

30' | NO TEXT | GRATIS | TP | E

Dia 6 10:30, 17:00 **Dia 7** 10:30, 17:00 **Dia 8** 10:30, 17:00

PL. DEL CARME - ITINERANTS



- Banys
- Cuines
- Rajoles
- Electrodomèstics
- Projectes 3D
- Assessorament personalitzat
- Finançament a mida



Eduard Seguí
Banys i Cuines

www.eduardsegui.com

Pol. Ind. de Llevant C/Noguera, 7 - 25300 Tàrrega (Lleida) - Telf. 973 314 553 - cuines@eduardsegui.com



MULTIDISCIPLINAR

LES IMPUXIBLES

SUITE TOC NUM 6

Una creació de Les Impuxibles i Judit Pujol **Direcció:** Ariadna Peya i Clara Peya **Composició i interpretació musical:** Clara Peya **Coreografia:** Ariadna Peya **Textos:** Maria Velasco **Intèrprets:** Clara Peya, Ariadna Peya, Pau Vinyals, Èlia Farrero i Adrià Viñas **Assessorament a la dramaturgia:** Xavier Cela. Una producció de Les Impuxibles en residència a la Sala Beckett i amb el suport de la Generalitat de Catalunya. **Procedència:** Catalunya.

[Accés pel C/ del Dr. Fleming.](#)



Espectacle accessible a persones sordes. Subtitulado en castellano.

75' | CAT | 15 EUR | +12

Dia 5 22:00 Dia 6 22:00

COL·LEGI SANT JOSEP

2

Generalitat de Catalunya
Departament de Territori i Sostenibilitat
Escola de Sobreestants
d'Obres Públiques

CFPS Projectes d'obra civil

Tàrrrega Tel. 973 31 23 03

ELABORACIÓ I DISTRIBUCIÓ DE CARNS FRESQUES

PERE GASSO, S.A.

www.PereGasso.com



TEATRE

MAMBO PROJECT

LA FESTA

Direcció: Nina Solà **Interpretació:** Jordi Font **Dramatúrgia:** Ferran Echegaray **Música i Dj:** Mara Naya **Audiovisuals i VJ:** Júlia Girós **Ajudant de direcció:** Pol Picas **Il·luminació:** Mario Andrés **Espai escènic:** Carlos Gallardo i Helena Torres **Vestuari:** Helena Torres **Producció:** Javi de la Llave i Irene Hernández. **Assessora de moviment:** Eulàlia Bergadà Espectacle inclòs al programa MediaEstruch i coproduït per FiraTàrrrega dins el programa Suport a la Creació 2019 amb la col·laboració del Graner i Roca Umbert.

Procedència: Catalunya. www.mamboproject.co

 **FIRA TÀRREGA**
suport a la creació

 [Espectacle sense seient.](#)

Col·lectiu artístic audiovisual i multidisciplinari que utilitza les arts en viu com el context d'experimentació idoni per als seus projectes. En aquest cas, una festa, el primer acostament a la música electrònica. La pulsó primària, el *beat*... Tot batega a un mateix ritme. Bum, bum bum... fins que et llences. Una experiència coreogràfica immersiva que explora els diferents estadis d'una festa tecno i les connexions entre els conceptes associats a la música electrònica i els estats propis de l'enamorament. El primer contacte, l'aproximació, la timidesa, la inseguretats; però també l'expectació, els nervis, la seguretat que alguna cosa està a punt de passar i que, quan passa, desencadena l'eufòria absoluta.

#Interdisciplinarietat #Joventut #EixGeneracional #Participació #Festa
[LA LLOTJA ESTAND 02](#)

60' | IDIOMA SEGONS SESSIÓ | 12 EUR | +16 | E

Dia 6 22:00 (CAT) **Dia 7** 20:00 (CAST), 23:00 (CAST) **Dia 8** 20:30 (CAT)

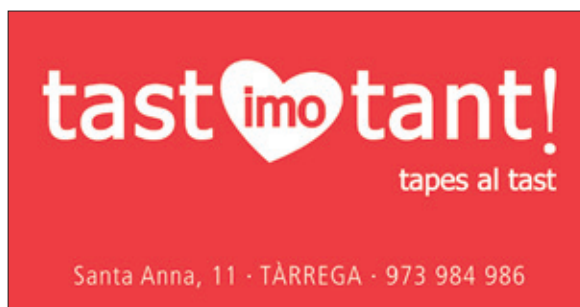
CAL TREPAT



RIUS ORPELLA
CONSTRUCTOR D'OBRES, S.L.

NOVA PROMOCIÓ DE VIVENDES

c/ Pau Ferran, 6, baixos - tel. 973 500 540
25003 Tàrrrega (Lleida) constructor@riusorpella.com



tast imo tant!
tapes al tast

Santa Anna, 11 - TÀRREGA - 973 984 986



CIRC

MARCEL ET SES DRÔLES DE FEMMES

THE GOOD PLACE

Direcció: Marcel et ses drôles de Femmes **Autoria i Escenografia:** Angèle Guilbaud, Noémie Armbrusteur, Marine Fourteau, TheoGodefroid, Marcel Vidal Castells **Mirada exterior:** Christophe Chatelain, Christian Lucas **Vestuari:** Anaïs Clarté **So:** Théo Godefroid **Llum:** Baptiste Lechuga. **Procedència:** França. www.marceletsdrolesdefemmes.fr

🕒 The good place té una durada de 60 minuts. A més dels passis anunciats divendres 6 i dissabte 7 a les 21.00h, i el diumenge 8 a les 20.30h, també es farà un passí el divendres 6 i dissabte 7 a les 22.00h i el diumenge 8 a les 21.30h.

Fins al 1920, en què van començar a tenir una orientació obertament sexual, els *peep show* oferien espectacles d'entreteniment basats en les rareses i les curiositats: móns onírics, imatges nostàlgiques... En el seu nou espectacle, Marcel et ses Drôles de Femmes proposen una pista circense que s'inspira en aquestes «màquines de mirar» que conviden al *voyeurisme*. A dintre, haurem d'activar el mecanisme amb una moneda. Rere els vidres, les obscenitats de la nostra societat. Un món desequilibrat i injust que ens fa desitjar, ens vol seduir i ens empeny a un consum desafortat. A través de números divertits i inusuals de circ, s'evoca el poder dels diners, la supressió de llibertats, els nostres defectes, les nostres pors i dificultats. Un gran buit emocional que contrasta amb el món exterior d'aparences i felicitat autoimposada que emmascara la realitat quotidiana.

#Pensament #Compromís #Comunitat
#LlibertatD'Expressió #EspaiPúblic #TotsElsPúblics

120' | MULTI | GRATIS | TP | E

Dia 6 21:00 Dia 7 21:00 Dia 8 20:30

PARC ONDARA

6



Especialistes en les teves dents

Cirurgia oral i implantologia

Pròtesi fixa i removable

Ortodòncia

Estètica dental

Odontopediatria

Periodòncia

Endodòncia

Odontologia neurofocal

Blanquejament dental

Tecnologia 3D




Diagnòstic precís i segur

Alta qualitat d'imatge pel millor tractament

Implants i dents el mateix dia



Avinguda de la Generalitat, 6 Baixos, TÀRREGA - **973 32 07 98**

Treballem amb mútues   

Servisimó dóna suport a la creativitat



servisimo.es

Concessionari oficial Audi a les províncies de Lleida i Barcelona

Tàrrega
Mollerussa
Igalada



DANSA / ARTS DEL MOVIMENT

MIQUEL BARCELONA

[KÓRPS]

Recerca, autoria, coreografia i direcció: Miquel Barcelona **Composició musical:** Carlos Martorell **Assistència coreogràfica:** Rober Gómez **Assistència vocal:** Mariona Castillo **Arranjaments vocals:** Oriol Mula **Dramatúrgia:**

Núria Guiu **Intèrprets:** Miquel Barcelona, Helena Gispert, Martí Güell, Junyi Sun i Marc Vilajuana **Suplents:** Chiara Marolla i Marc Soler **Cap de llums i so:** Jordi Berch **Disseny de vestuari:** Mariona Sala **Vídeo:** Ignasi Castañé **Producció i distribució:** Haizea Arrizabalaga **Agraïments:** Eloi López, Mariona Marta, Clara Bes, Oriol Mula, Montse Colomé, Toni Gutiérrez, Nacho Cárcaba i Mar Bravo. Espectacle coproduït pel Graner, Sant Andreu Teatre, Fundació Catalunya La Pedrera i FiraTàrrrega, Suport a la Creació 2019.

Procedència: Catalunya.

<https://miquelbarcelona.wixsite.com/miquelbarcelona>

FIRA TÀRREGA
suport a la creació

🔗 Espectacle sense seient.

Proposta escènica multidisciplinària que té com a eix expressiu la dansa contemporània i dialoga amb la música electrònica, la veu, la llum i la teatralitat. L'espectacle pren com a referent el corb, l'ocell omnívor i carronyaire més present a la mitologia i les arts. Associat amb la mort, se li atribueix un paper mitjancer entre el món terrenal i el món espiritual. [Kórp] juga també amb l'homofonia de la paraula anglesa *corpse*, que vol dir cadàver, cos inert. Una peça que beu de la tradició popular i de les pràctiques humanes al voltant de la violència, la vetlla i la mort.

#Tradició #MemòriaCol·lectiva

[LA LLOTJA ESTAND 02](#)

40' | NO TEXT | 10 EUR | TP | E

Dia 7 21:30, 23:00 **Dia 8** 21:00

PL. DELS ÀLBERS

📍 9



TEATRE

PARAL·LEL ENSEMBLE

PAPARAZZI

Dramatúrgia i direcció: Sergio Gilabert **Equip creatiu:** Alba Saura-Clares, Damián Escalante, Cintia de Luis, Adrian Núñez, Ximena Cañas, Josefina Cifuentes, Ignacio Cerda. Una coproducció de FiraTàrrega amb la col·laboració de Ràdio Tàrrega. **Procedència:** Xile / Catalunya.

 **FIRATÀRREGA**
suport a la creació

📍 Per al seguiment de l'espectacle es recomana portar un aparell de ràdio i uns auriculars. Freqüència d'emissió 92.3 FM.

Inspirats en la performance radiofònica que va realitzar el 1938 Orson Wells amb la novel·la *La guerra dels mons* de HG Wells, aquest col·lectiu artístic dirigit per Sergio Gilabert, exalumne del Postgrau de FiraTàrrega, estructura una acció que uneix una narració radiofònica en sincronia amb un recorregut per la trama urbana. Diversos escenaris diferents on es plantegen dramatúrgies al voltant d'allò urbà, la ràdio i la col·lectivitat. Una experiència multiplataforma que ofereix, com a mínim, tres nivells d'interacció. El primer com a oient passiu d'una narració radiofònica; el segon com a oient implicat en el mapa del recorregut urbà; i el tercer com a simple espectador de les accions que tindran lloc en els diversos espais d'actuació. Una experiència lúdica i participativa, a cavall de la ficció i la realitat, que ens interpel·la com a ciutadans i com a espectadors actius

#Territori #Ciutat #Multiculturalitat #Accessibilitat

[LA LLOTJA ESTAND 02](#)

60' | CAST | GRATIS | TP | E

Dia 6 12:00, 19:00 **Dia 7** 12:00, 19:00 **Dia 8** 12:00, 19:00

PL. DEL CARME

 8



DANSA / ARTS DEL MOVIMENT

QUIM BIGAS

LA LLISTA

Idea, execució i direcció: Quim Bigas **Support dramaturgic:** Raquel Tomàs

Producció: Anna Bohigas. Amb l'agraïment i la participació de persones i coses. Una coproducció de FiraTàrrega dins el programa Suport a la Creació 2019, amb la col·laboració de la Junta de Veïns de La Figuerosa.

Procedència: Catalunya. <https://quimbigas.com>

FIRA TÀRREGA
suport a la creació

📍 Aquest espectacle té lloc fora de la ciutat i implica un desplaçament en autobús. La durada inclou el desplaçament d'anada i tornada i l'espectacle. Punt de sortida BUS i validació entrades: Pl. de Rafael Casanova. Màxima puntualitat.

115' | IDIOMA SEGONS SESSIÓ | 15 EUR | TP

Dia 6 18:30 (ANG) **Dia 7** 10:30 (CAST), 18:30 (CAST) **Dia 8** 18:00 (CAT)

LA FIGUEROSA

📍 5

EL Pati
PASTISSERIA
BOMBONERIA
GELATERIA
Entrepanes freds/calents i pizza
Plaça del Carme 8 · Tel. 973 3116 38 - 25300 Tàrrega



FAMILY CAFE BAR
Plats combinats, entrepanes i pizzes
Plaça del Carme, 10 baixos
25300 Tàrrega





CIRC

RAUXA

LA CRISI DE LA IMAGINACIÓ

Direcció i interpretació: Javier Sanchez, Analia Serenelli. **Música:** Jesús Acebedo. Una coproducció de FiraTàrrrega dins el programa Suport a la Creació 2019, amb la col·laboració del Teatre Foment de Juneda i el Teatre de l'Escorxador de Lleida. **Procedència:** Catalunya.

FIRA TÀRREGA
suport a la creació

🕒 L'entrada no garanteix el dret a seient.

Espectacle multidisciplinari que se serveix del moviment, l'acrobàcia, la manipulació d'objectes i titelles, la música... Un món on, sobretot, es reivindica el poder de la imaginació, la fabulació perduda dels nens, plena de grans somnis i d'objectius. Tres personatges es troben cara a cara en una història farcida d'intimitats, de superació i d'amistat. Inesperadament, un mal-entès provoca una baralla i, sense voler-ho, aquest fet posa fi a la vida de la imaginació. La crisi i el pànic els envaeix i quan sembla que ja està tot perdut, una escala es transforma en un vaixell...

#Territori #Multiculturalitat
LA LLOTJA ESTAND 02

60' | NO TEXT | 12 EUR | TP | E

Dia 6 11:30, 18:00 **Dia 7** 11:30, 18:00 **Dia 8** 11:30, 18:00

CAL TREPAT



restaurant
DREAMS

MENÚ FIRA DIARI 10€ - FESTIU 16.50€

Av. Tàrragona, local 3 25300 Tàrrrega T. 973 80 88 05

D'TAPES
RESTAURANT
BAR

C/ Vilanova, 31
Plaça de les Nacions Sense Estat
Tàrrrega
Tel. 973 67 28 67



CONCERT ESCÈNIC

RODRIGO CUEVAS

TRÓPICO DE COVADONGA

Producció, direcció i interpretació: Rodrigo Cuevas **Disseny escenografia i vestuari:** Constantino Menéndez (Made by KöS) **Coreografia:** Dana Raz **Disseny il·luminació:** Txus Plágaro **So:** Jorge Irazábal **Producció, management i contractació:** El Cohete Internacional **Gràfica:** Studio Llunik **Producció tècnica i executiva:** El Cohete Internacional i Rodrigo Cuevas. Projecte en residència a Laboral Ciudad de la Cultura de Gijón. **Procedència:** Asturies. www.elcohete.com

♿ Accés pel C/ del Dr. Fleming.

A partir de la invenció d'aquest tròpic asturià i en connexió amb la natura i el món rural, Rodrigo Cuevas s'allunya de les visions etnocentristes per fixar-se en les persones que ens transmeten els coneixements i els valors de la comunitat i ens fan mirar el passat d'una forma romàntica i idealitzada. Una mirada humanista que posa en valor els vincles intergeneracionals, la bellesa i la llibertat sexual. Un espectacle centrat en el concepte del temps i els cicles anuals, plantejat com un cançoner popular contemporani que recorre a l'electrònica, l'humor, la performance i els codis musicals actuals per narrar les històries eternes que proporciona el folklore. Un cant a la saviesa ancestral a mode d'antídot contra el desastre hiperrealista i superb de la societat contemporània.

#Diversitat #Ruralitat #Comunitat #Perifèria #MemòriaCol·lectiva #Humor #Queer

80' | CAST | 15 EUR | TP

Dia 7 22:00 Dia 8 13:00

COL·LEGI SANT JOSEP

2

MORITZ. LA PRIMERA CERVESA DE BARCELONA. DES DE 1856.



   @MORITZBARCELONA  MORITZ.CAT

Moritz recomana el consum responsable. 5,4°



DANSA / ARTS DEL MOVIMENT

ROSER LÓPEZ ESPINOSA

HAND TO HAND

Concepte i direcció: Roser López Espinosa **Dansa:** Magí Serra, Roser López Espinosa **Disseny de so:** Mark Drilllich **Vestuari:** Roser López Espinosa, Lluna Albert **Escenografia:** Roser López Espinosa **Cap tècnic:** Sergio Roca Saiz **Assessorament artístic:** Kristin de Groot, Conny Janssen, Claire Ducreaux **Producció:** Conny Janssen Danst - Danslokaal #2 (Rotterdam), Lowland Performing Arts SL **Coproducció:** Dansateliers (Rotterdam).

Amb la col·laboració de Roca Umbert Fàbrica de les Arts, Departament de Cultura - Generalitat de Catalunya i INAEM - Ministerio de Educación, Cultura y Deporte. **Agraïments:** Piero Steiner, Karolina Szymura, Amy Josh, Ilias Pasidis, Àngels Margarit, Pavla Siková, Ana Teixidó, Arthur Rosendfeld, Graner - Centre de Creació (Barcelona) **Procedència:** Catalunya.

www.roserlopez.com

20' | NO TEXT | GRATIS | TP

El treball coreogràfic de Roser López Espinosa es basa en una forta fisicitat, amb una gran passió per la precisió, la delicadesa, elements acrobàtics i el detall. La complicitat i el treball d'equip es donen la mà en un imaginari vital i ple de joc, de poètica refinada i un toc d'humor. En aquest «Llac dels Cignes» singular en forma de combat de judo, la dansa s'apropa a les arts marcial i juga amb les seves tàctiques i cadència. Mà amb mà, dos ballarins, precisos i amb joc net, componen una dansa en parella.

#DonaCreadora #Gènere #Ciutat #Comunitat #EspaiPúblic #DemocràciaCultural #TotsElsPúblics

🕒 Accés pel Pg. de Simó Canet.

Dia 6 19:00 Dia 7 19:00 Dia 8 18:30

ST. ELOI 15





TEATRE

SIXTO PAZ

ASÍ BAILAN LAS PUTAS

Autoria: Júlia Bertran, Ana Chinchilla, Jan Vilanova, Pau Roca **Direcció:** Pau Roca **Dramatúrgia:** Jan Vilanova **Interpretació:** Júlia Bertran, Ana Chinchilla **Moviment:** Alba Sáez **Espai sonor:** Clara Aguilar **Disseny d'il·luminació:** Guillem Gelabert **Escenografia:** Paula Font, Paula González **Disseny i realització de vídeo:** Alejo Levis **Producció:** Clara Mata **Ajudantia de direcció:** Clara Mata **Vestuari:** Noemí Galí **Fotografia del cartell:** Kiku Piñol **Disseny gràfic del cartell:** Edu Buch **Material teòric i pràctic de twerk & bootydance:** Kim Jordan Creations **Agraïments:** Txume Viader, Cristina Chico, Sebas Brosa, Aleix Archs, Miquel Valls, La perla 29 i la Sala Beckett. Una coproducció amb Festival Grec 2019, Sixto Paz Produccions i Escenari Joan Brossa www.sixtopazproduccions.com

🕒 Espectacle sense seient.

El 2017, la Júlia Bertran publicà *M'estimes i em times*, un llibre on es qüestionava moltes idees que havien marcat la seva vida: estimem com volem o com ens han dit que ho hem de fer? Aquest espectacle porta a escena els conceptes dels quals parla el llibre: l'acceptació de la vulnerabilitat, les contradiccions, les incerteses, l'apoderament... Acompanyats de la Júlia Bertran i la seva professora de ball, Ana Chinchilla, assistirem a una classe singular de twerking; una presa de consciència de la mirada patriarcal amb què entenem el món i una crida a transformar-la. Una oportunitat perquè acceptem els nostres dubtes, els expressem, aprofundim en l'arrel dels nostres comportaments i ens alliberem humilment amb un senzill i matusser moviment de cul. Una festa!

#Gènere #Diversitat #Cossos #Inclusió #Comunitat #Ciutadania
#DemocràciaCultural #LlibertatD'Expressió #Participació #Festa

[LA LLOTJA ESTAND C2](#)

70' | CAT / CAST | 15 EUR | ADULTS

Dia 7 23:00 **Dia 8** 18:30

POLIESPORTIU MUNICIPAL

📍 13

TEATRE

SOUND DE SECÀ

POSSÈ

Creació: Sound de Secà **Direcció artística:** Genís Farran **Direcció musical:** Robert Canela **Intèrprets:** Robert Canela, Heika Villar, Laia Farran, Joan Taló, Jesús Franco, Sandra Garcia, Laura Barquets, Jordi Talavera, Joan González, Natalia Morales, Júlia Canela, Núria Pulido, Irene Suárez, Bernardo Dombua, Jordi Closa, Jordi Carrilo, Helena Trilla, Jordi Vila. Una coproducció de FiraTàrrrega amb la col·laboració del festival Paupaterres. **Procedència:** Catalunya. www.soundesecca.cat

FIRATÀRREGA
suport a la creació



Després de 10 anys xafant places i carrers, Sound de Secà en-ceta un nou projecte itinerant amb una clara mirada contemporània, que reivindica l'espai públic com a lloc de trobada. Música, moviment, veu i expressió. Un espectacle que ens convida a sortir de les nostres cases per compartir un lloc i un moment, a mirar-nos als ulls i a entendre la percussió com un llenguatge de comunicació i no com una simple eina d'animació. Una peça que parla de la comunitat, de sumar i de connectar, que proposa un joc d'interacció i participació per tal de crear una atmosfera compartida. La percussió entesa com a símbol de reunió, ritual i celebració en una societat cada vegada més connectada però també, i paradoxalment, cada cop més individualista..

#Diversitat #Multiculturalitat #Comunitat #EspaiPúblic #Territori #Perifèria
#EixGeneracional #DemocràciaGeogràfica #TotsElsPúblics #Festa
[LA LLOTJA ESTAND 02](#)

50' | NO TEXT | GRATIS | TP | E

Dia 6 13:00, 18:30 **Dia 7** 13:00, 18:30 **Dia 8** 13:00, 18:30

PL. DEL CARME - ITINERANTS

8

Menú especial Fira del Teatre

- AMANIDES
- PIZZES
- PASTA I RISOTTOS
- CREPS
- CARNS
- ROTLLETS
- TORRADES

GLUTEN FREE

Locally grown

100% casola

Tastapars pizzeria / restaurant

made with love

★ av. catalunya, 47 (25300 l'Àrrega) t.973 50 14 15



ARTS VISUALS / INSTAL·LACIÓ



TOC DE FUSTA

L'ATELIER

Creat i construït per Alfred Borràs, Albert Utgé i Laura Utgé

Produït per Toc de Fusta. **Procedència:** Catalunya. www.tocdefusta.com

L'estrany refugi d'un naufrag il·lunàtic, capficat amb el joc i la seva solitud. Una fusteria peculiar on les màquines sembla que treballen soles, un curiós taller on el joc és necessari per accionar serres i martells a distància. La visita a aquest taller ofereix al públic la possibilitat de descobrir, jugar i fer funcionar tots els ginys que en formen part, a més de tafanejar pels calaixos i els racons. Descobriu l'espai on es va crear la instal·lació *Els amics d'en Crusó* i entreu en la imaginació d'aquest naufrag solitari que, avorrit de no poder compartir tot el temps del món, va decidir construir-se els seus amics amb les restes d'un vaixell. Instal·lació interactiva recomanada a partir de 6 anys.

🕒 Passis de 25 persones cada 30 minuts | Horari: d'11:00 a 13:00 i de 17:30 a 20:00

30' | NO TEXT | GRATIS | +6

#Territori #Perifèria #DemocràciaCultural #MemòriaCol·lectiva #ResistènciaCultural #Glocal #Ciutadania#Comunitat#Joc#Educació #EspaiPúblic #SensePresses
#TotsElsPúblics [LA LLOTJA ESTAND 23](#)

TOC DE FUSTA

ELS AMICS D'EN CRUSÓ

Creat i construït per Alfred Borràs, Albert Utgé i Laura Utgé

Produït per Toc de Fusta. **Procedència:** Catalunya. www.tocdefusta.com

Després del naufragi, trist i sol en una illa, en Crusó s'avorria. Per sort, tenia les restes del vaixell i tot el temps del món per construir... Experiència lúdica per a totes les edats, un espai lliure on descobrir i experimentar els autòmats i els seus mecanismes. Una instal·lació interactiva que busca encuriosir tant el qui camina sempre amb les mans a les butxaques com els més llençats, sense necessitat d'instruccions i amb el joc com a únic motor. Una vintena de jocs de creació pròpia: autòmats de gran format, trencaclosques, jocs mecànics que animen petits autòmats i un espai específic per a nens i nenes a partir de 2 anys.

🕒 Instal·lació de jocs a partir de 2 anys. Durada aproximada | Horaris: D'11:00 a 13:00h i de 17:30 a 20:00

30' | NO TEXT | GRATIS | +2

Dia 6 11:00, 17:30 **Dia 7** 11:00, 17:30 **Dia 8** 11:00, 17:30

PARC ONDARA

6



© Sileks

TEATRE

TONY CLIFTON CIRCUS

MISSION ROOSEVELT

Un projecte de Tony Clifton Circus amb Diane Bonnot i Jacopo Fulgi

Producció: Alexis Nys **Direcció tècnica:** Valerio Maggi. Una producció de Tony Clifton Circus, en coproducció amb Lieux Publics – Centre National de Création (Marseille). Amb el suport de SACD / Auteurs d'espace public, La Paperie – Centre National des Arts de la Rue d'Angers, L'Atelline – Lieu de Fabrique Arts de la Rue Languedoc- Roussillon. **Procedència:** França. www.tonycliftoncircus.com

🕒 **Espectacle experiencial destinat específicament a persones que no tenen dificultats per a la mobilitat. No recomanat a persones amb la mobilitat reduïda. En comprar l'entrada la companyia us sol·licitarà el número de mòbil per contactar-vos via SMS en relació al desenvolupament i a la ubicació de l'espectacle.**

D'entrada, feu-vos a la idea que vosaltres no sou públic i això no és un espectacle. Es tracta d'una experiència o, millor, d'un experiment. Podeu ser, al mateix temps, actors, conillots d'índies i beneficiaris únics. Es tracta de crear un espai urbà, de fer un recorregut i deixar rastre al nostre pas. Compartir el gust d'allò prohibit, utilitzar un objecte tabú. La cadira de rodes és l'eina i l'objecte d'aquesta proposta, la metàfora del desavantatge que ens permetrà conquerir la ciutat. Una experiència participativa, una performance reivindicativa en què el públic, acomodat en una cadira de rodes, es transforma en una alegre màquina de guerra. Una intervenció deambulatòria per a 20 còmplices i una ciutat espectadora. *Mission Roosevelt* envaeix la ciutat!

#Inclusió #Accessibilitat #Diversitat #Comunitat #Territori #Ciutat #EspaiPúblic #Compromís #DemocràciaUrbana #Minories #Ciutadania #Pensament #Participació #Humor

120' | CAST | 12 EUR | ADULTS | E

Dia 6 10:00, 17:00 **Dia 7** 10:00, 17:00 **Dia 8** 10:00, 17:00

MISSION ROOSEVELT



TV3 i Catalunya Ràdio,
fans de la cultura

FiraTàrrega

Teatre al carrer



Corporació Catalana
de Mitjans Audiovisuals, SA

3

CATALUNYA
RÀDIO

33

iCat

tv3.cat/33 icat.cat



© Martí Albesa

CIRC

TOTI TORONELL

DIOPTRIES

Creació i direcció: Toti Toronell **Ajudant de direcció:** Pere Hosta **Comediants:** Pere Hosta (pallasso), Toti Toronell (pallasso), Jessica Arpin (bicicleta acrobàtica), Mon Mató (mans-mans i bàscula) i Maria Palma (mans- mans i bàscula) **Coordinació tècnica i comediant:** Kiku M. Masana **Disseny de llums:** David Sales **Producció executiva i regidoria:** Mercè Casas. Una coproducció de la Companyia Toti Toronell i Trapezi La Fira del Circ de Catalunya. Amb la col·laboració de l'ICEC, Ajuntament d'Olot, Atrium de Viladecans i FiraTàrrrega. Amb el suport de Mercè Arts de Carrer (MAC Festival) i Ajuntament d'Argelaguer. **Procedència:** Catalunya.
www.totitoronell.com

📍 [Accés pel Pg. de Simó Canet](#)

Una troupe es troba atrapada entre dos mons, en el dubte de produir un espectacle de circ tradicional i romàntic o bé un de circ contemporani i poètic. Davant d'aquest dilema, opta pel camí del mig: posar dos espectacles en un de sol. Dues històries simultànies i diferents, que conviuen en el temps i en l'espai per mostrar dues maneres diferents d'entendre el circ, que fan que l'espectador hagi de triar i prendre una decisió definitiva: escollir des de quina òptica prefereix veure la proposta. Una elecció que serà encertada en funció dels gustos de cadascú però que, sens dubte, provocarà que us moriu de curiositat per veure què està passant a l'altra banda. El repte està servit: més difícil impossible.

#EspaiPúblic #Territori #MemòriaCol·lectiva #TotsElsPúblics #Humor

50' | NO TEXT | GRATIS | TP

Dia 5 22:00 Dia 6 21:00 Dia 8 00:00

ST. ELOI - PLA DEL DIPÒSIT



TEMPORADA 2019/20

DANSA I TERRITORI
TERRITORIS COMPARTITS
PERSPECTIVES DIVERSES

MERCAT DE LES FLORS
CASA DE LA DANSA

JUAN CARLOS LÉRIDA
CHRISTIAN RIZZO / ICI-CCN MONTPELLIER
QUIM BIGAS
PEP RAMIS / MAL PELO
GN | MC GUY NADER | MARIA CAMPOS
OLGA PERICET
ALBERT QUESADA CEL-LULA #1
EL MÉS PETIT DE TOTS ANIMAL RELIGION
CONSTEL·LACIÓ SOCIETAT DOCTOR ALONSO
HACER HISTORIA(S). Vol III
AFRICA MOMENT
HOP
ATENEU POPULAR DE 9BARRIS
BIG BOUNCERS
ARACALADANZA
ANDRÉS CORCHERO

RAQUEL KLEIN
CIA. DANIEL ABREU
FERNANDA FRAGATEIRO I ALDARA BIZARRO
SÀLMON< FESTIVAL
KUKAI DANTZA & SHARON FRIDMAN
ROGER BERNAT
BAAL
ROSER LÓPEZ ESPINOSA
LA INTRUSA
HÉLA FATTOUNI I ÉRIC LANOUREUX
CONSTEL·LACIÓ LIA RODRIGUES
CIRC D'ARA MATEIX
MARINA MASCARELL amb SKANES DANSTEATRE
BRUNO BELTRÃO / GRUPO DE RUA
ROBYN ORLIN I ALBERT KHOZA
LA MANUFACTURE

Més informació entrades i abonaments a mercatflors.cat

STRUCTURĂ ASOCIATĂ A / ASSOCIATED STRUCTURE OF FITS

FITS

Bursa de Spectacole de la Sibiu
Sibiu Performing Arts Market
15-20 June 2020

Registrations open December 2019

www.sibiuartsmarket.ro
office@sibiuartsmarket.ro



© Gerardo Sanz

UPARTE

ÀUREO

Direcció: Herminio Campillo i Vitaliy Motouzka **Intèrprets:** Anjara Moreno, Gisela Segatti, Guimelh Amaro, Israel Bernabé, Jesús Fuentes, Rubén Martínez, Óscar Vilas **Vestuari:** Pedro Lobo **Distribució:** Nacho Vilar Producciones **Il·luminació i direcció tècnica:** Pedro A. Bermejo **Director tècnic:** Vitaliy Motouzka **Director artístic:** Herminio Campillo. **Procedència:** Múrcia. www.nachovilar.com

Peça d'acrobàcia, equilibri i moviment de carrer per a tots els públics, amb un fort atractiu visual que genera magnetisme en l'audiència. Sota una aparent normalitat, els intèrprets desafien els límits de la gravetat, generant incertesa i tensió i esbozzant les fronteres entre el que és real i el que és possible. Situacions que es resolen de la forma més humana, que remarquen l'absurd de la normalitat i on l'humor apareix de forma inevitable. Un espectacle de circ dinàmic que combina diferents disciplines (portadors acrobàtics, banquina barra russa i malabars) amb la manipulació dels elements que integren l'escenografia.

#Humor #TotsElsPúblics #DemocràciaCultural
[LA LLOTJA ESTAND 26](#)

45' | NO TEXT | GRATIS | TP

Dia 6 23:00 **Dia 7** 19:00, 23:00 **Dia 8** 19:00

PL. NACIONS



Tota la temporada amb avantatges

SURT MÉS I VIU MÉS amb el **TR3SC**

El carnet per poc més de

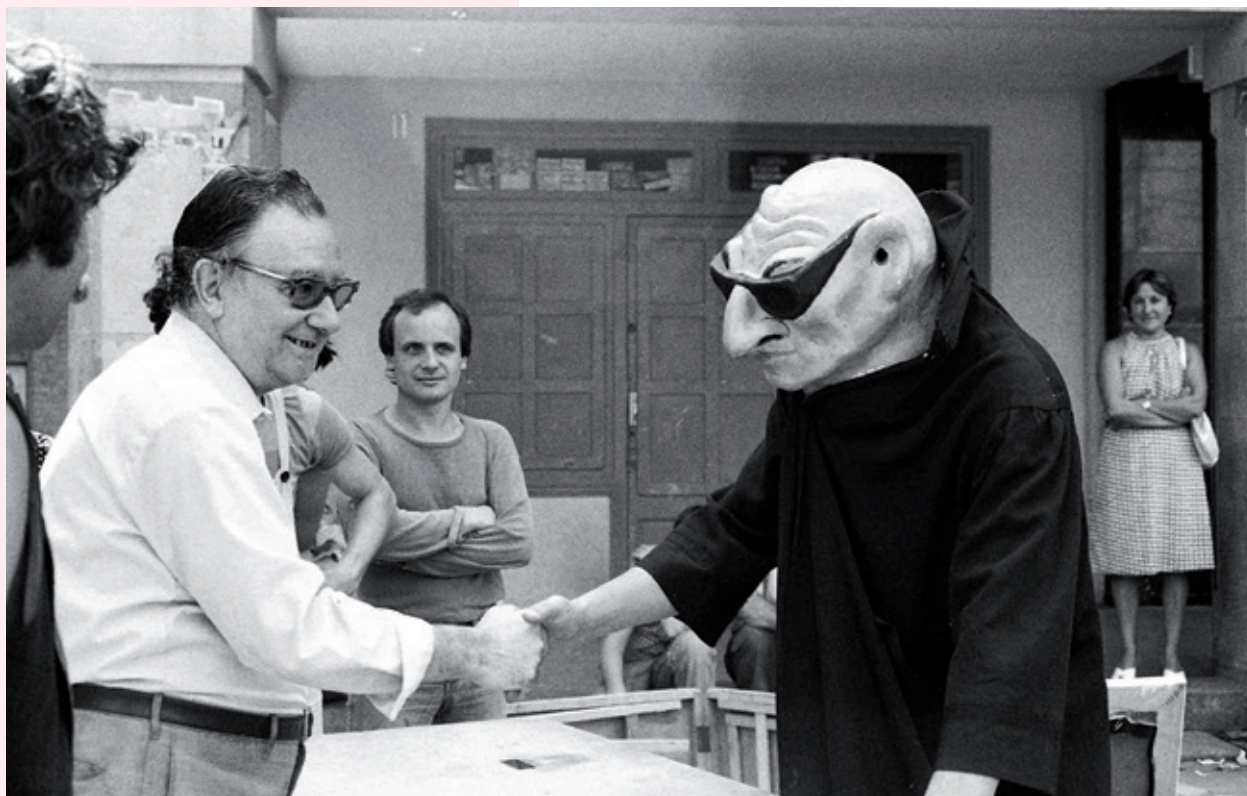
2€ al mes

per a 2 persones

Entra a tresc.cat/registre

Preu especial amb el codi **Tarrega19**

JOAN BRSSA



Joan Brossa a la plaça Major de Tàrrrega, 1982.
Arxiu FiraTàrrrega © Jaume Maymó

Joan Brossa (Barcelona, 1919 - 1998), poeta, dramaturg i artista plàstic, va tenir un vincle especial amb Tàrrrega i la Fira de Teatre, sobretot en els seus primers anys. No volem deixar passar l'ocasió del centenari del seu naixement sense reflectir el testimoni d'aquesta relació amb la ciutat. Ho fem mitjançant aquesta fotografia de Jaume Maymó, que forma part d'un reportatge que molt gentilmente va cedir a l'arxiu de FiraTàrrrega. Aprofitem l'ocasió també per agrair-li-ho.

L Institutió
de les **L**letres
Catalanes



Projectes Interanuals

L'activitat de FiraTàrrrega s'estén al llarg de tot l'any i fa possible projectes de llarg termini i projecció internacional

ELÉCTRICO 28

THE FRAME

Una coproducció de FiraTàrrrega amb la col·laboració de WeAct Assoc. i Escena Poblenou.

Procedència: Àustria / Catalunya.



El projecte *The Frame* s'adscriu a l'apartat Guaret del programa Suport a la Creació 2019 de FiraTàrrrega, que inclou peces a les quals volem donar temps per a un procés de creació reposat, que escapin de la lògica de la immediatesa, que incloguin processos d'investigació, reflexió i assaig. Aquest espectacle d'Electrico 28 es troba actualment en procés de creació i serà estrenat en el marc de FiraTàrrrega 2020.

Inspirada en les obsessions literàries de Georges Pérec, aquesta peça proposa aturar-se davant el transcurs de la vida urbana i observar-lo, pensar-lo, significar-lo, compartir-lo... Quatre personatges, entrenats en l'observació i l'ordenació de l'espai, de les coses i dels éssers tradueixen, mitjançant lletres que formen paraules i paraules que formen frases, allò que va succeint. Tot es converteix en un espectacle teatral que no s'acaba mai. El component principal de l'experiència és la trivialitat: un exercici dràstic d'observació, sense argument aparent. Un procés que podria suscitar una reflexió sobre les persones, la convivència i l'espai comú.

#Accessibilitat #Ciutat #EspaiPúblic [LA LLOTJA ESTAND 02](#)

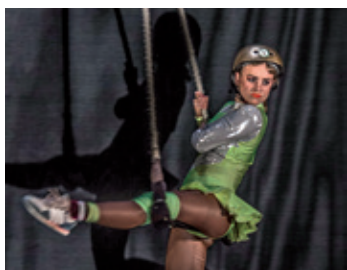
FIRATÀRREGA
suport a la creació

PROJECTE IN-SITU

ELS DESPOBLATS

Una coproducció de FiraTàrrrega en el marc del programa Acupuncture de la xarxa In-Situ.

Procedència: Irlanda.



Una recerca artística sobre la despoblació rural, a càrrec de la ballarina i coreògrafa irlandesa Deirdre Griffin

Per què es despoblen les àrees rurals? Es pot fer alguna cosa per revertir-ho? Com aconseguim pobles actius, amb futurs possibles? Cal revitalitzar el territori i connectar-lo amb la globalitat? Quin paper hi tenen les persones novingudes? I els moviments socials i les diversitats? Són aquests territoris una oportunitat per a construir societats més inclusives? Quin paper pot tenir el sector cultural enfront d'aquesta despoblació?

A través del projecte *Els despoblats*, emmarcat dins el programa 'Artistic Acupuncture' de la xarxa In-Situ, tindrà lloc la residència a Tàrrrega de l'artista irlandesa Deirdre Griffin, l'octubre de 2019, per tal de plantejar una mirada artística al fenomen del despoblament rural a les nostres contrades. Un procés que implicarà una anàlisi prospectiva per cercar possibles respostes i nous enfocaments a les preguntes que ens formulem al voltant dels moviments poblacionals de la ruralitat contemporània.

Deirdre Griffin és una ballarina i coreògrafa irlandesa formada en diverses branques de la dansa contemporània i tradicional i que també abraça altres disciplines escèniques com el teatre físic, l'acrobàcia i el clown. D'ençà de 2011 ha endegat diversos solos i peces en col·laboració amb altres artistes. El 2019 ha participat, entre altres, al Dublin Dance Festival amb la coreografia de Monica Muñoz *Princesses can be pirates*.

In-Situ és una plataforma europea per a la creació a l'espai públic, liderada per Lieux Publics, amb 25 socis de 17 països, entre els quals hi ha FiraTàrrrega. La seva missió és oferir un ecosistema que connecti una nova generació d'artistes amb els seus públics potencials i amb les realitats polítiques, econòmiques i socials arreu d'Europa, afavorint els processos de creació transnacionals. Amb el programa Artistic Acupuncture, es vehiculen una sèrie de residències de creadors per tal de oferir, des de l'òptica artística, una mirada renovada i rellevant a algun repte significatiu de la societat.

#Pensament #Territori #Perifèria [LA LLOTJA ESTAND 01](#)

FIRATÀRREGA
suport a la creació

STALKERS



Un total de 12 joves d'entre 18 i 25 participen en una experiència de curadoria de les arts vives per viure des de dins i conèixer de primera mà aquesta pràctica en profunditat, assistint a 4 esdeveniments artístics acompanyats de creadors, gestors culturals i altres agents del sector. Stalkers és una proposta ideada conjuntament pel festival Sàlmon de Barcelona, el Sismògraf d'Olot, FiraTàrrrega i el Terrassa Noves Tendències i compta amb la complicitat de l'Ajuntament del Prat del Llobregat, l'Ajuntament d'Alcover, l'Ajuntament de Sant Hipòlit de Voltregà l'Ajuntament d'Olot, l'Ajuntament de Tàrrrega i l'Ajuntament de Terrassa. Del 5 al 8 de setembre aquests 12 joves visitaran FiraTàrrrega i en podran conèixer el funcionament i les dinàmiques artístiques i professionals.

#Pensament #EixGeneracional #Joventut #Participació#Compromís

Nits Moritz - Sessions DJ

UNA PROGRAMACIÓ DE SAY IT LOUD



NIT DIJOUS

180'



00:00

THE RIGODONIANS

Un selector, un presentador i dues col·leccions de discos diverses que naveguen en l'ahir i l'avui de la música de qualitat amagada en les més invertebrables calaixeres de botigues, mercats i cabines abandonades de DJ. Des del funk fins a la bossa, passant pel calypso, el rhythm & blues, la cúmbia, el northern soul, el rap, la salsa, el dancehall... i amb especial atenció als ritmes llatins de tots els temps.

NIT DIVENDRES

270'



01:00

REBELMADIAQ SOUND SYSTEM

Especialitzats en el col·leccionisme en vinil, són un col·lectiu de referència en les sessions de música jamaicana en tota la seva diversitat de gèneres: des dels fundacionals mento, ska, early reggae & rocksteady, passant per les produccions roots & rub a dub, digital, lovers rock, fins arribar al dancehall actual.

<https://souncloud.com/rebelmadiq>



>>

CHALARTS58 FT. MATAH & WILLY FUEGO

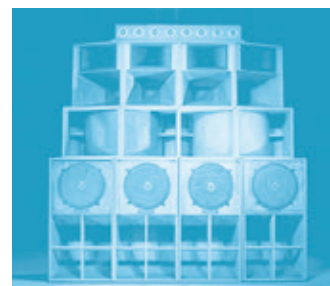
Chalart58 és un projecte musical de dub portat al directe amb una taula de 22 canals i diferents efectes per mesclar-la en viu. L'acompanyen l'artista Matah al micro, cantant i improvisant sobre les produccions, així com el baixista Willy Fuego. <https://soundcloud.com/chalart58>



/

HILIGHT SOUND

Des del 2001, Ricky Gundelero i Jordi HiGrade promocionen la cultura i la música reggae allà on van des del col·lectiu Hilight Sound. Les seves sessions són una ocasió única per endinsar-se en els diferents estils de la música jamaicana sense oblidar la connexió amb el públic i atiant el foc a la pista de ball. <https://www.facebook.com/Hilightsound>



REBELMADIAQ SOUND SYSTEM

Per sonoritzar les Nits Musicals de Fira Tàrrrega comptem amb el Sound System artesanal de Rebelmadiq. Un equip construït en fusta, que recupera l'esperit comunitari dels sound systems caribenys i que fusiona la cabina dels artistes amb la pista de ball, trencant les barreres entre el públic i l'escenari.



01:30

MAGENTA PD'S

Projecte musical nascut l'any 2015 especialitzat en música electropikal, electrocúmbia i música afrolatina mesclada amb techno. Magenta creix amb nous temes que ens regalen els millors artistes i busca difondre'ls per a generar bon ambient a les pistes de ball!

<https://soundcloud.com/magentapds>



>>

LAS GATAS

Projecte que neix a Sevilla per l'absència d'un ambient feminista on poder gaudir dels ritmes urbans- llatins (reggaeton, trap, dembow, moombathon, salsa, dancehall...) sense assetjament. L'objectiu és crear una festa que tregui aquest tipus de música dels llocs mainstream i portar-la a ambients més alternatius, trencant clixés i estereotips. <https://www.facebook.com/lasgatasquetiranpalante>



/

JOKKOO

Col·lectiu que té com a objectiu la difusió de sons africans electrònics i contemporanis. A les seves sessions eclèctiques hi trobareu sons procedents de la seva terra natal, barrejats amb els ritmes més contemporanis. Afrobeat, african reggae, durban house, afroelectro, dancehall... <https://www.facebook.com/jokkoobcn>

GRATIS | TP | PARC ONDARA - NITS MORITZ



BATBATUKA BATUCADA

La seva essència és el ritme i el moviment. La seva filosofia, l'alegria. La seva inspiració, el carrer i la seva gent. El seu objectiu, animar- vos i fer- vos moure al ritme de sons percussius. Suma- t'hi!

www.bat-teatre.net

#Territori #Perifèria #Comunitat

60' | NO TEXT | GRATIS | TP



Dia 7 00:00 (La Fassina) **Dia 8** 00:30 (Pl. Major)

Amb el suport de l'Àrea de Cultura de l'Ajuntament de Tàrraga per al foment de la creació local a l'espai públic.

Exposicions / Instal·lacions

LLORENÇ CORBELLA, ESCENÒGRAF



Sala Marsà

C/ de la Vilanova, s/n
Tàrraga

Del 3 SET al 13 OCT 2019

Dijous i divendres:

19 - 21h

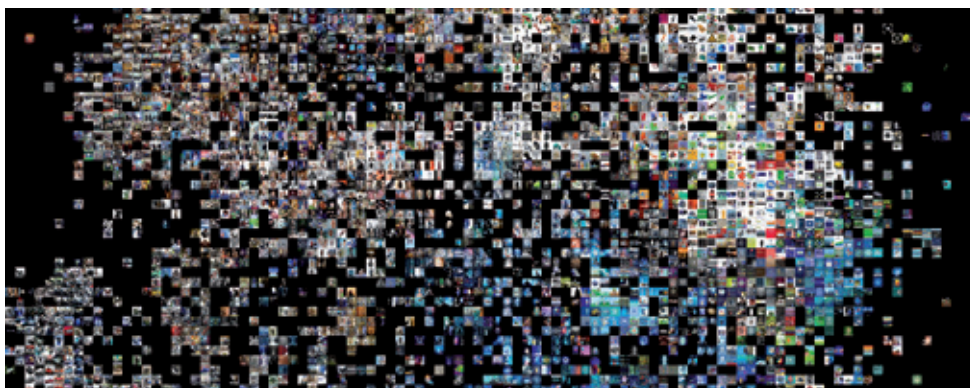
Dissabte i festius:

12 - 14h | 19 - 21h

Aquesta mostra de conjunt heterogeni (plànols, esbossos, maquetes...) recull el singular desplegament artístic i professional de l'escenògraf Llorenç Corbella (Vallfogona de Riucorb, 1958). O la trajectòria d'un pintor d'escena que ha estat aplaudida des de Lisboa fins a Tòquio.

Mes enllà o ençà de les acotacions òbvies, aquest deixeble de Fabià Puigserver, és capaç de copsar una vaga il·lusió d'espai i concretar-la en evocadora plasticitat ambiental que fa perdurable l'efímera representació teatral. No és estrany, doncs, que hagi treballat amb els millors noms de la dramaturgia i la dansa contemporània i hagi obtingut els premis de major prestigi. www.llorenscorbella.com

ALGORITMES FIRALS, DE PILAR ROSADO



Arxiu Comarcal de l'Urgell

C/ de Les Sitges, s/n
Tàrraga

Del 5 al 8 SET 2019

12 - 14 h | 19 a 21 h

Del 9 SET al 4 OCT 2019

De dilluns a divendres
de 10 a 14h

Fotomosaic gegant d'imatges de FiraTàrraga des de 1981, ordenades mitjançant algoritmes de visió artificial que utilitzen únicament criteris de contingut visual. Aquesta obra s'ha realitzat durant el programa de residència de l'ACUR 2019, convocat per l'Arxiu Comarcal de l'Urgell.

Pilar Rosado (Sant Boi de Llobregat, 1965) és artista resident a Roca Umbert Fàbrica de les Arts de Granollers. Treballa amb tècniques de visió artificial per analitzar contingut visual en grans col·leccions d'imatges. Buscant patrons i aspectes latents, la seva intenció és proporcionar un nou punt de vista que ens porti a reflexionar i a qüestionar les convencions de la nostra mirada. www.pilarrosado.eu

MIRABAL



Parc Ondara

Del 5 al 8 SET 2019

Obert tot el dia

El 25 de novembre és el Dia Internacional de l'Eliminació de la Violència envers les Dones. Es commemora l'assassinat de les germanes Minerva, Patria i Ma Teresa Mirabal, a mans de la policia del dictador dominicà Rafael Trujillo mentre anaven a visitar els seus marits empresonats. A fi de commemorar aquesta jornada, el 2018, la Regidoria de Polítiques d'Igualtat de l'Ajuntament de Tàrraga va produir una instal·lació amb una estructura metàl·lica en forma de cub que simbolitza una gàbia i la vivència de la dona en una relació de violència de gènere. Del sostre enreixat de l'estructura en pengen més de 970 cadenes, una per cada dona assassinada a l'Estat espanyol entre el 2003 i el 2018 i 40 cadenes més pels fills d'aquestes dones també assassinats. L'objectiu és que els visitants experimentin la vivència d'estar atrapat i prenguin consciència de la magnitud del problema de la violència de gènere a la nostra societat.

31è Concurs de Teatre Amateur Ciutat de Tàrraga | **Espectacle guanyador**

PIERROT TEATRE

ELS RÚSTEGUES

80' | CAT | 12 EUR | TP

Quatre mercaders que representen la vella tradició puritana de les classes mitjanes s'enfronten a la nova frivolitat veneciana. Tracten d'imposar a les seves dones els usos tradicionals i prohibeixen tot allò que pugui ser considerat excèntric o sortir de la norma. Una comèdia clàssica del gran autor Carlo Goldoni estrenada l'any 1760 i que en el seu moment va sorprendre per la complexitat psicològica dels personatges, allunyats dels estereotips de la *commedia dell'arte*.



Autor: Carlo Goldoni **Direcció:** Joan Pagès **Intèrprets:** Elisenda Viñolas / Júlia Cervera, Àngels Aregall, Toni Presseguer, Albert Prat, Juli Ruíz, Nil Sobrevias / Gil Castells, Albert Sobrevias, Ester Roca, Joan Miquel Viñolas, Josep Sobrevias **Vestuari:** Dolors Morera **Confeció:** Anna Grau **Escenografia:** Clàudia Serra **Construcció:** Tallers Viñolas **Il·luminació:** Joan Serra. **Procedència:** Catalunya

Dia 8 13:00

TEATRE ATENEU - BORGES



CONVERSACIÓN INAUGURAL

ESPACIO PÚBLICO: TRANSFORMACIÓN SOCIAL, RESISTENCIA, CREACIÓN P. 6

Vivimos inmersos en una sociedad cada vez más compleja, con realidades, comunidades e individuos muy diversos que conviven en el día a día de las ciudades, a veces con muchas dificultades, y que tienen un «universo espejo» en las redes sociales. Asistimos a un resurgir del autoritarismo y de la disminución o el control de las libertades individuales y colectivas. La información nos llega a menudo sesgada. La privacidad es un bien cada vez más escaso. Proliferan los populismos... El espacio público es, ahora más que nunca, el reducto para contrarrestar la deriva de una sociedad donde son más importantes las identidades económicas que las identidades individuales o culturales. La calle se convierte paradójicamente en el espacio idóneo para preservar las particularidades que son, en definitiva, la base de la pluralidad. Tenemos que facilitar un ambiente de libertad cultural sin censura y con respeto a las distintas expresiones. Tenemos que abrirnos a nuevos canales, a nuevos lenguajes, a nuevas reivindicaciones. FiraTàrrega, en tanto que referente de las artes de calle, quiere mediatizar esta reivindicación del espacio público como marco para el ejercicio de la creatividad artística, pero también, y de forma indisociable, de las libertades, de los derechos fundamentales, del respeto, de la ciudadanía, de la convivencia, de la reivindicación y de la transformación social que nos debe permitir afrontar dignamente los retos de la sociedad del siglo XXI. Queremos inaugurar FiraTàrrega 2019 con un formato inédito y atrevido, que vaya más allá de las artes escénicas. Queremos poner en escena un debate sobre el Espacio Público en el ágora de Tàrrega, su Plaza Mayor. Para conversar sobre su capacidad para acoger la creación artística, el cuestionamiento de la realidad, el debate social y la transformación. Para dotar de diálogo a esta nuestra comunidad.

DELREVÉS DANSA VERTICAL

FINALE P. 7

Pieza de danza vertical basada en las premisas estéticas y conceptuales de la danza clásica. Dos bailarinas con tutú evolucionan suspendidas en una pared, desafiando la gravedad, al ritmo de los ballets más reconocibles de la música clásica: «El lago de los cisnes», «El rompeneues» o «Giselle», entre otros. Una miniatura de gran belleza y contraste, entre la delicadeza más refinada y la acrobacia más espectacular.

A VORE

A VORE P. 9

Proyecto que, partiendo de la tradición de las Terres de l'Ebre, contrapone lenguajes aparentemente distantes en el imaginario contemporáneo: la música electrónica y la danza contemporánea frente a las jotas, los cantos de labranza, la dulzaina y las danzas tradicionales. Un espectáculo vitalista y divertido, una «tradificación» que fusiona la tecnología con las azadas y la creatividad actual con los textos antiguos. Una propuesta musical y una remezcla de danza que entiende la fiesta en clave intergeneracional y acaba siendo una reflexión profunda sobre la identidad. Danza, música e imaginario popular entendidos no como folklore sino como patrimonio común que nos identifica. Un ejercicio de mestizaje artístico, lúdico y sofisticado, que mereció el Premi Butaca al Millor Espectacle de Dansa 2018.

BUCRAÁ CIRCUS

EL GRAN FINAL P. 10

Espectáculo de calle de clown contemporáneo y teatro gestual para todos los públicos. Dos payasos se reencuentran después de 30 años para terminar un espectáculo que quedó interrumpido por el estallido de una guerra civil justo antes de su gran acto final. El conflicto les obligó a seguir caminos separados y a perder el contacto. Ahora, juntos de nuevo después de sus periplos individuales, luchando por la supervivencia y con el cuerpo envejecido, deciden concluir su "gran final". Un homenaje al oficio de payaso donde se establece diálogo con el espectador desde las emociones y donde sobran las palabras.

CIA DU'K'TO

CAFUNÉ P. 11

La caricia como gesto relacional. Una caricia dulce que a veces esconde sentimientos de frustración. Una caricia amarga que descubre las intimidades más sinceras. Una caricia juguetona que desemboca en una infinidad de aventuras. El equilibrio armónico entre avenencias y desavenencias caracteriza las relaciones humanas. En este duo acrobático, acompañado por la música en directo del cantautor mallorquín Adrià Bauzá, entran en juego las individualidades que integran una relación. Luchan por crecer a través de un juego de manipulación, caricias y desacuerdos; juntos, pero manteniendo la individualidad. Una coexistencia que nos revela distintas situaciones, descritas mediante un lenguaje coreográfico, circense y teatral.

CIA. HOTEL IOCANDI

PEIX P. 13

Segunda producción de esta compañía que presenta un espectáculo de pequeño formato de calle basado en las disciplinas del circo y el payaso. Una reflexión, desde la poética del absurdo, sobre la mallorquinidad, sobre el impacto del turismo, sobre la lucha de poderes, sobre el vacío, el silencio y la soledad frente a la inmensidad, sobre la ridiculidad de hacernos mayores y la nostalgia de ser pequeños. Un viaje metafórico hacia las profundidades humanas para buscar lo que nos impulsa a seguir nadando, buscando, remando a pesar de la magnitud y la fuerza imprevisible y siempre sorprendente del oleaje.

COMPAGNIE N°8

GARDEN PARTY P. 14

El fin del mundo se acerca, estamos invadidos por el caos y la anarquía... ¿Todos? No. Hay una casta de burgueses irreductibles que resisten a la crisis. A pesar de que la sociedad se ha desmoronado, estos hombres y mujeres, por orgullo o desesperación, ennegados por su engreimiento, seguirán reproduciendo su mundo social, sus códigos, sus campos de golf, sus tradiciones, su vida de lujo... Espectáculo de calle que parte de la observación de la sociedad y, en la tesitura de un cierto realismo felliniano y del universo absurdo de Jacques Tati, ofrece una alegoría crítica sobre la actualidad. Una sociología de lo superfluo.

ELÉCTRICO 28

FULL HOUSE P. 15

Sin texto y mediante el teatro físico y la música en vivo, el espectáculo explica la historia de los vecinos Koala, Dog y Horse, que viven puerta por puerta. Koala está enamorada del mundo. Dog es un solitario apasionado de la música clásica. La energética Horse tiene siempre cuatro platos cocinando al mismo tiempo. Están tan ocupados con ellos mismos y con su día a día que no son conscientes de la existencia de los demás. Un día, Tiger llega a la comunidad e invita al

resto de inquilinos a una fiesta. A partir de aquí, todo empieza a cambiar. Una fábula moderna sobre la cohabitación urbana, la diferencia y la superación de prejuicios.

FORADELUGAR

THE HALF

P. 16

Espectáculo de calle visual y poético, con una dramaturgia inspirada en el poemario Canto cósmico (1989), del escritor y filósofo nicaragüense Ernesto Cardenal, y bajo la dirección de Sigrun Fritsch de Pan.Optikum. ¿Qué sucede cuando se encuentran dos mundos aparentemente contrapuestos? Bajo esta premisa, se remueven temas intrínsecamente humanos como la alteridad, la convivencia, la curiosidad o el amor. Una alegoría sobre la creación del universo planteada sobre una estructura semiesférica en el espacio público donde la ciencia, la física, la filosofía, la música y la poesía juegan a imponerse. Una pieza que explora los equilibrios y los desequilibrios en que se debate la sociedad contemporánea. Los dos integrantes de Foradelugar son exalumnos del Máster de Creación en Artes de Calle de FiraTàrrrega.

FUNDACIÓN AGRUPACIÓN COLECTIVA

LIVALONE

P. 17

Francesc Cuéllar encarna el prototipo de joven de veintitantos que intenta la gran hazaña de independizarse, sin compartir piso, en Barcelona. Utilizando la conferencia como formato vehiculador se construye un relato en primera persona, con lucidez y humor, sobre los caminos para conseguir la autosuficiencia antes de los treinta. Una disección de las adversidades y los obstáculos que deben afrontar, para sobrevivir con cierta dignidad, una generación de jóvenes millenials que viven indefinidamente en precario: la especulación, la gentrificación, la burbuja inmobiliaria, el turismo de masas... Un repaso minucioso y sarcástico de los usos y costumbres, derechos y necesidades de la sociedad contemporánea. En cuanto a maneras de vivir se refiere.

GALMAE

C'EST PAS LÀ, C'EST PAR LÀ

P. 19

¿Cómo se mueve la multitud? ¿Nos movemos de forma distinta cuando estamos solos que cuando estamos entre una masa? ¿Qué determina el «nosotros»? ¿Cuál es nuestro lugar en un grupo? Empezamos con una piedra y el extremo de una cuerda que debemos devanar. Está enredado y tenemos que desenmarañarlo. Nos movemos, evitando las colisiones, negociando la manera de encontrar nuestro lugar. Algo rebasa la mera suma de las individualidades. Al final de la cuerda, ¿encontramos el «nosotros»? Inspirado en sus propias sensaciones durante una manifestación en Seúl en 2015, Galmae propone una vivencia sensible de la colectividad. Una instalación, el público como parte activa de la performance. Una metáfora de la vida, bella y mágica. Una demostración del carácter efímero del arte. Una experiencia única para recordar.

GLÒRIA RIBERA

VERSIONES PARCIALES Y ERRÓNEAS DE MI VIDA Y MI GLORIA

P. 20

Algunos estudios revelan que tomar leche de vaca podría ser más perjudicial para la salud que la cocaína. ¿Qué pasaría si un día las drogas más peligrosas, las más perjudiciales y adictivas, fuesen no sólo legales y asequibles sino también suministradas a los más débiles? A través del cuplé, el tango, el fandanguillo, el foxtrot y el pasodoble, la investigación de este espectáculo se centra en la leche de vaca como sedante de la masa y sus emociones. Junto a Amalia Calderón, Glòria Ribera trabaja en la recuperación del cuplé, con actuaciones en el Teatre Arnau, en el Cercle del Liceu y en el Molino de Barcelona. Al lado de Quim

Bigas, Glòria Ribera presentó la gala dels Premios FAD 2018 con fragmentos de este espectáculo, su primera pieza escénica de creación propia.

GUILLEM ALBÀ

CALMA!

P. 21

Miras a tu alrededor y ves que todos corren. Y que tú haces lo mismo y no sabes el porqué. ¿Vivimos como realmente deseamos? ¿Hacemos realmente lo que queremos hacer? ¿Queremos seguir así o pretendemos cambiar algo? Pieza teatral sin palabras que tiene el clown como bandera y que, con ayuda de diversos lenguajes escénicos —títeres, sombras, gesto, música— explica un hecho tan complejo y, a la vez, tan cotidiano como la prisa. Un solo, entre la comicidad y la poesía, que cuestiona nuestro día a día y el viaje vital que realizamos cada uno de nosotros. Guillem Albà en estado puro: humor, poética personal y un mensaje optimista y vital que deviene, al fin, catártico.

HERMANAS PICOHUESO

EXCALIBUR I ALTRES HISTÒRIES D'ANIMALS MORTS

P. 22

Con el formato de un programa televisivo en directo, se pone en evidencia la paranoia generalizada y el pánico en que ha entrado nuestra especie a propósito de distintas epidemias y otras catástrofes. Una sátira de nuestra sociedad que hace evidentes las estructuras del poder y la política del miedo y el control desde la óptica de los animales que acaban sufriendo las consecuencias. Una oveja clonada, unos renos siberianos descongelados a causa del cambio climático y una corresponsal muy «espacial» son las narradoras que, desde el humor, nos conducen por distintas historias, en forma de reportaje o entrevista. Una pieza lúdica y alocada que, con ayuda de los títeres y un gran despliegue técnico, analiza los miedos mundiales y la colateralidad de sus efectos, bajo la atenta mirada de la oveja Dolly.

HOLOQUÉ

LA CAIXETA

P. 23

Dos bailarinas descansan encima de una cajita de música gigante. El espectáculo nos lleva a un viaje lleno de engranajes que se transforman y dan vida a una bonita historia de amor prohibido entre la música y la danza, bajo el gobierno del rey Por. La compañía trabaja combinando las artes escénicas con las nuevas tecnologías para crear espectáculos que conducen al público a un universo de sueños donde todo es posible. Un relato sobre el despotismo y los amores prohibidos, en un cosmos regido por la música y la danza.

HORTZMUGA

BIDAIA

P. 24

Una fiesta, una sesión de música diurna, un DJ, un personaje excéntrico acompañado de dos asistentes y un fotógrafo dan la bienvenida a los recién llegados. Les espera el gran parque de atracciones Europa, donde la diversión y la felicidad están aseguradas. A partir de la mal denominada crisis de refugiados que se ha desencadenado en Europa, este espectáculo de calle, con teatro, danza, música e imágenes, hace una crítica a la hipocresía de la política europea sobre inmigración y al predominio de los criterios económicos por encima de los estrictamente humanitarios. Una reflexión sobre fronteras y muros en tiempos de activismos individuales ilusorios que operan desde la comodidad del sofá de casa, desde la crítica confortable de las redes sociales y desde las patologías egocéntricas de nuestra sociedad.

PASEO URBANO: TÀRREGA**P. 25**

Propuesta de paseo performativo. A través del sonido, la danza y la acción de pasear (re)descubrimos la ciudad y sus espacios, desde una mirada poética y contemporánea. El paseo como experiencia estética, como acto de reflexión, como necesidad vital. Una actividad itinerante en la que se provee a los participantes de unos auriculares inalámbricos donde podrán escuchar distintos audios y ambientes sonoros. Una experiencia híbrida entre la visita guiada y la danza, entre la poesía y el urbanismo, entre el arte y el turismo.

JÚLIA FARRERO**TEIA****P. 27**

Solo de circo íntimo. En un contexto rústico, y con la tradición pirenaica de las fallas como fuente de inspiración, surge una pieza entre el movimiento y el trapézio gracias a un lenguaje simple y visual. A través del cuerpo y la madera, y entre recuerdos familiares, se evocan personas de manos arrugadas y de pies enraizados en la tierra. Un espectáculo donde conviven la tradición y la contemporaneidad, la rusticidad y la delicadez, y que invita al espectador a formar parte de un ritual, en un escenario donde todo se construye y se transforma y donde, a través del imaginario, se entrevén las contradicciones del ser humano.

KALEIDER**PIG****P. 28**

Pig es un gran cerdo transparente. Una pantalla de leds en su interior anuncia: «Este es un fondo comunitario. Si lo deseáis, podéis contribuir y, cuando estéis de acuerdo en cómo gustarlo, podéis abrirme y gustarlo».

KERNEL DANCE THEATRE**GIVE ME PROTEIN****P. 29**

Esta pieza es un rescate de emergencia sobre la pérdida de comunicación y de sensibilidad humana. Una reflexión sobre los estereotipos del gimnasio, la obsesión por la imagen, la idealización de la estética y la esclavización del cuerpo. Movimiento y humor al servicio de un espectáculo sobre la banalización de la vida. ¿Puede un gimnasio transformarse en un espacio escénico? ¿Nos podemos convertir en simples vendedores de la imagen propia? ¿Qué quedará de nosotros después de la muerte? ¿Restos de polvo de proteína, tal vez?

KOLEKTIV LAPSO CIRK**OVVIO****P. 30**

¿Cuál es el límite extremo del equilibrio? Este instante perfecto en que parece desaparecer la ley de la gravedad. ¿Cuál es el límite de nuestras capacidades? A veces llegamos; otras, no. A veces lo superamos; otras, no. A veces caemos; otras, no. En escena, unas piezas de madera configuran una arquitectura minimalista. Dos personajes evolucionan en busca del equilibrio. Dos personalidades opuestas, que comparten la misma necesidad: el riesgo, la urgencia de descubrir hasta dónde pueden llegar antes de ser vencidos por la física y la casualidad. El instante de perfección antes de la caída. El juego es su forma de buscar este límite. La confianza, el hilo necesario que les une y les incita a seguir. Un clímax ascendente de tensión y adrenalina.

HORTA**P. 31**

Espectáculo que recupera los valores arraigados a la tierra y a las costumbres más genuinas y ancestrales. Un recorrido a través de distintos espacios transformados en huerta, donde los sentidos y los chiquillos serán los protagonistas: tocar la tierra, escuchar y cantar canciones, descubrir historias y objetos antiguos u oler hierbas. Joana y Esther, las dos protagonistas de esta historia, ya lo tienen todo a punto: es el momento de despertar la tierra y empezar el ciclo, igual que se lo enseñaron su abuelo Vicent y su abuela Maria. Remangaros y conectad todos los sentidos porque bajo tierra hay muchos secretos por descubrir.

LA BALDUFA**BYE BYE, CONFETTI****P. 33**

Tres payasos lloran la muerte de su líder, Confetti. La ausencia del padre espiritual que les guiaba es notable. El vacío que ha dejado es absoluto. La falta de liderazgo les incomoda, les abrumba, les mortifica: la desolación. ¿Alguien deberá sustituirle? Una vez superado el luto, empieza el ajeteo para buscar un nuevo guía. Un espectáculo de payasos extravagantes y auténticos donde no tienen cabida las medias tintas. Humor y amor, a partes iguales. Pero, por encima de todo, sorpresa y estupefacción, en un espacio donde el público y los actores respiran las mismas emociones.

LA LLAVE MAESTRA**PAREIDOLIA. JUEGOS****PARA ACTIVAR LA IMAGINACIÓN****P. 34**

Espectáculo de objetos, visual y sensorial estructurado como un juego en complicidad con el público y basado en la capacidad de nuestra mente para reconocer figuras concretas en formas abstractas, como cuando miramos las nubes, las manchas de la pared o las vetas de la madera. Un viaje sin palabras a la imaginación donde sólo debemos observar lúdicamente los objetos y materias que nos rodean para descubrir sus historias. Un juego de transformación de los elementos escénicos al servicio de sorprendentes asociaciones, analogías y metáforas visuales que implican al espectador de forma creativa. Un universo poético y cómico donde, de pronto, todo puede cobrar vida. Una experiencia escénica que apela a los sentidos, estimula la curiosidad y las ganas de dejarse sorprender.

LA PETITA MALUMALUGA**LA LLUNA EN UN POT****(UN ESPECTACLE INCOMPRÈS)****P. 35**

La música en directo, la danza, el teatro y la tecnología se dan la mano en esta propuesta intensa y delicada. Un tránsito por los rincones emocionales más profundos de una luna en constante búsqueda de su esencia. La felicidad como herramienta innegociable para reencontrarse. Un canto al optimismo dirigido a todos los públicos —también bebés y primera infancia—, con la apuesta por la búsqueda de nuevas formas de interacción con los espectadores que tanto definen el lenguaje de la compañía. Partiendo de la deliciosa excusa de un espectáculo que hace años algunos profesionales declararon no idóneo para niños, esta producción pretende también invitar al público a una reflexión crítica sobre las programaciones teatrales dirigidas a la infancia.

LARUTAN

OUT OF THE BLUE

P. 37

Azul celeste, azul profundo, azul mar, azul eléctrico. La mirada al cielo, lo que nace en las entrañas, sumergirse en el océano, un grito y una exclamación lejana. Out Of The Blue II es lo que se encuentra cuando no se busca. Lo que surge de la nada. Lo que se presenta de forma inesperada. Cielo, mar, aire; lluvia tal vez. Es el rocío al despuntar el alba. Dos cuerpos extraños, dos cuerpos que se encuentran. En esencia, en soledad, en lo lejano. Una pieza de danza contemporánea de calle que nace de la necesidad de disfrutar del placer de bailar libremente, de moverse, de desconectar, de romper la rutina.

Laurie Bérubé, Xavier Laliberté & Elwin Roland

1+1+1

P. 38

El Montréal Complètement Cirque Festival y FiraTàrrega acompañan y avalan el trabajo de estos tres actores formados en l'École Nationale de Cirque de Montréal, bajo la mirada externa del director y dramaturgo Ricard Soler Mallol*. Un trío acrobático que, mediante un sinfín de equilibrios, acrobacias y contorsiones, explora los recovecos de la ciudad en busca de alguna suerte de compañía. #Accesibilidad #Formación #Multiculturalidad #Intercambio * Ricard Soler Mallol es un creador que vive entre Barcelona y Montréal. Miembro fundador de la compañía Obskené y ha presentado, con esta y otras compañías más de una docena de espectáculos en los ámbitos del teatro de sala, el teatro de calle, el circo y la música.

LES IMPUXIBLES

SUITE TOC NUM 6

P. 39

¿Cuáles son los parámetros que establecen una sociedad sana? Un concierto, un espectáculo, un espacio fronterizo para poner luz sobre un tema silenciado en nuestra sociedad: la sintomatología del TOC (Transtorno Obsesivo Compulsivo). Una aproximación a la periferia de los discursos oficiales contra la hegemonía de las miradas imperantes. Una pieza multidisciplinar que explora el estigma, que explora cómo relativizar el sufrimiento, no haciéndolo invisible sino entendiendo que vivimos en una sociedad enferma donde es muy difícil no enfermar.

MAMBO PROJECT

LA FESTA

P. 40

Colectivo artístico audiovisual y multidisciplinario que utiliza las artes en vivo como el contexto de experimentación idóneo para sus proyectos. En este caso, una fiesta, el primer acercamiento a la música electrónica. La pulsión primaria, el beat... Todo late a un mismo ritmo. Bum, bum bum... hasta que te lanzas. Una experiencia coreográfica inmersiva que explora los distintos estadios de una fiesta tecno y las conexiones entre los conceptos asociados a la música electrónica y los estados propios del enamoramiento. El primer contacto, la aproximación, la timidez, la inseguridad; pero también la expectación, los nervios, la seguridad que algo está a punto de suceder y que, cuando pasa, desencadena la euforia absoluta. #Comunidad #EjeGeneracional

MARCEL ET SES DRÔLES DE FEMMES

THE GOOD PLACE

P. 41

Hasta 1920, en que empezaron a tener una orientación abiertamente sexual, los peep shows ofrecían espectáculos de entretenimiento basados en las rarezas y las curiosidades: mundos oníricos, imágenes nostálgicas... En su nuevo espectáculo, Marcel et ses Drôles de Femmes proponen una pista circense que se inspira en estas «máquinas de mirar» que invitan al voyeurismo. En el inte-

rior tendremos que activar el mecanismo con una moneda. Tras los cristales, las obscenidades de nuestra sociedad. Un mundo desequilibrado e injusto que nos hace desear, nos quiere seducir y nos empuja a un consumo desaforado. A través de números divertidos e inusuales de circo, se evoca el poder del dinero, la supresión de libertades, nuestros defectos, nuestros miedos y dificultades. Un gran vacío emocional que contrasta con el mundo exterior de apariencia y felicidad autoimpuesta que enmascara la realidad cotidiana.

MIQUEL BARCELONA

[KÓRPS]

P. 43

Propuesta escénica multidisciplinar que tiene como eje expresivo la danza contemporánea y dialoga con la música electrónica, la voz, la luz y la teatralidad. El espectáculo toma como referente el cuervo, el pájaro omnívoro y carroñero más presente en la mitología y las artes. Asociado con la muerte, se le atribuye un papel mediador entre el mundo terrenal y el mundo espiritual. [Kórops] juega también con la homofonía de la palabra inglesa corpse, que significa cadáver, cuerpo inerte. Una pieza que bebe de la tradición popular y de las prácticas humanas con la violencia, la vela y la muerte.

PARAL-LEL ENSAMBLE

PAPARAZZI

P. 44

Inspirados en la performance radiofónica que realizó en 1938 Orson Wells con la novela La guerra de los mundos de H.G. Wells, este colectivo artístico dirigido por Sergio Gilabert, ex alumno del Postgrado de FiraTàrrega, estructura una acción que une una narración radiofónica en sincronía con un recorrido por la trama urbana. Distintos escenarios donde se plantean dramaturgias relacionadas con lo urbano, la radio y la colectividad. Una experiencia multiplataforma que ofrece, como mínimo, tres niveles de interacción. El primero como oyentes pasivos de una narración radiofónica; el segundo como oyentes implicados en el mapa del recorrido urbano; y el tercero como simples espectadores de las acciones que se desarrollan en los distintos espacios de actuación. Una experiencia lúdica y participativa, entre la ficción y la realidad, que nos interpela como ciudadanos y como espectadores activos.

QUIM BIGAS

LA LLISTA

P. 45

A partir de la obsesión por el procedimiento de la lista, que han utilizado creadores como George Pérec, Jorge Luis Borges o Joe Brainard, Quim Bigas se pregunta por las posibilidades potenciales que abren los listados en el acto de encontrarnos y crear relaciones e inaugura una posible reflexión sobre el etiquetaje y la identidad. Un trabajo contextual y escénico donde se recita una lista de pequeñas y grandes cosas y donde compartimos una enumeración de palabras y de movimientos que nos remiten al espacio personal y al espacio social. Una cita con el potencial del encuentro y todo lo que conlleva: el imprevisto, el presente, las individualidades, la comunidad...

RAUXA

LA CRISI DE LA IMAGINACIÓ

P. 46

Espectáculo multidisciplinar que se sirve del movimiento, la acrobacia, la manipulación de objetos y marionetas, la música... Un mundo donde, por encima de todo, se reivindica el poder de la imaginación, la fabulación perdida de los niños, llena de grandes sueños y de objetivos. Tres personajes se encuentran cara a cara en una historia repleta de intimidades, de superación y de amistad. Inesperadamente, un malentendido provoca una pelea y, sin querer, este hecho da fin a la vida de la imaginación. La crisis y el pánico les invade y, cuando parece todo perdido, una escalera se transforma en barco...

RODRIGO CUEVAS

TRÓPICO DE COVADONGA

P. 47

A partir de la invención de este trópico asturiano y en conexión con la naturaleza y el mundo rural, Rodrigo Cuevas se aleja de las visiones etnocentristas para fijarse en las personas que nos transmiten los conocimientos y los valores de la comunidad y nos hacen mirar al pasado de forma romántica e idealizada. Una mirada humanista que pone en valor los vínculos intergeneracionales, la belleza y la libertad sexual. Un espectáculo centrado en el concepto del tiempo y los ciclos anuales, planteado como un cancionero popular contemporáneo que recurre a la electrónica, el humor, la performance y los códigos musicales actuales para narrar las historias eternas que proporciona el folklore. Un canto a la sabiduría ancestral a modo de antidoto contra el desastre hiperrealista y soberbio de la sociedad contemporánea.

ROSER LÓPEZ ESPINOSA

HAND TO HAND

P. 49

El trabajo coreográfico de Roser López Espinosa se basa en una fuerte fisicidad, con una gran pasión por la precisión, la delicadez, elementos acrobáticos y el detalle. La complicidad y el trabajo de equipo se dan la mano en un imaginario vital y lleno de juego, de poética refinada y un toque de humor. En este «Lago de los Cisnes» singular en forma de combate de judo, la danza se aproxima a las artes marciales y juega con sus tácticas y cadencia. Mano a mano, dos bailarines, precisos y con juego limpio, componen una danza en pareja.

SIXTO PAZ

ASÍ BAILAN LAS PUTAS

P. 50

En 2017, Júlia Bertran publicó 'M'estimes i em times', un libro donde es cuestionaba muchas ideas que habían marcado su vida: ¿amamos como queremos o como nos han dicho que debemos hacerlo? Este espectáculo lleva a escena los conceptos de los que habla el libro: la aceptación de la vulnerabilidad, las contradicciones, las incertidumbres, el empoderamiento... Acompañados de Júlia Bertran y su profesora de baile, Ana Chinchilla, asistiremos a una clase singular de twerking; una toma de conciencia de la mirada patriarcal con que entendemos el mundo y un llamamiento a transformarla. Una oportunidad para aceptar nuestras dudas, expresarlas, profundizar en la raíz de nuestros comportamientos y liberarnos humildemente con un sencillo y torpe movimiento de culo. ¡Una fiesta!

SOUND DE SECÀ

POSSÊ

P. 51

Después de 10 años pisando plazas y calles, Sound de Secà abre un nuevo proyecto itinerante con una clara mirada contemporánea, que reivindica el espacio público como a lugar de encuentro. Música, movimiento, voz y expresión. Un espectáculo que nos invita a salir de nuestras casas para compartir un lugar y un momento, a mirarnos a los ojos y a entender la percusión como un lenguaje de comunicación y no como una simple herramienta de animación. Una pieza que habla de la comunidad, de sumar y de conectar, que propone un juego de interacción y participación para crear una atmósfera compartida. La percusión como símbolo de reunión, ritual y celebración en una sociedad cada vez más conectada pero también, y paradójicamente, cada vez más individualista.

TOC DE FUSTA

L'ATELIER

P. 52

El extraño refugio de un naufrago lunático, enfrascado con el juego y su sole-

dad. Una carpintería peculiar donde las máquinas parecen trabajar solas, un curioso taller donde el juego es necesario para accionar a distancia sierras y martillos. La visita a este taller permite al público descubrir, jugar y activar los ingenios y artefactos, además de curiosear por los cajones y rincones. Descubrid el espacio donde se creó la instalación Els amics d'en Crusó y adentraos en la imaginación de este naufrago solitario que, aburrido de no poder compartir todo el tiempo del mundo, decidió construirse a sus amigos con los restos de un barco. Instalación interactiva recomendada partir de 7 años.

TOC DE FUSTA

ELS AMICS D'EN CRUSÓ

P. 52

Después del naufragio, triste y solo en una isla, Crusó se aburría. Por suerte, tenía los restos del barco y todo el tiempo del mundo para construir... Experiencia lúdica para todas las edades, un espacio libre donde descubrir y experimentar los autómatas y sus mecanismos. Una instalación interactiva que busca despertar la curiosidad del que anda siempre con las manos en los bolsillos y del más atrevido, sin necesidad de instrucciones y con el juego como único motor. Una veintena de juegos de creación propia: autómatas de gran formato, rompecabezas, juegos mecánicos que dan vida a pequeños autómatas y un espacio específico para niños a partir de 2 años.

TONY CLIFTON CIRCUS

MISSION ROOSEVELT

P. 53

De entrada, imaginad que vosotros no sois público y esto no es un espectáculo. Se trata de una experiencia o, mejor, de un experimento. Podéis ser, al mismo tiempo, actores, cobayas y beneficiarios únicos. Se trata de cruzar un espacio urbano, de realizar un recorrido y dejar rastro a nuestro paso. Compartir el gusto de lo prohibido, utilizar un objeto tabú. La silla de ruedas es la herramienta y el objeto de esta propuesta, la metáfora de la desventaja que nos permitirá conquistar la ciudad. Una experiencia participativa, una performance reivindicativa donde el público, acomodado en una silla de ruedas, se transforma en una alegre máquina de guerra. Una intervención deambuladora para 20 cómplices y una ciudad espectadora. ¡Mission Roosevelt invade la ciudad!

TOTI TORONELL

DIOPTRIES

P. 55

Una troupe se halla atrapada entre dos mundos, en la duda de producir un espectáculo de circo tradicional y romántico o bien uno de circo contemporáneo y poético. Ante este dilema, opta por la directa: poner dos espectáculos en uno. Dos historias simultáneas y diferentes, que conviven en el tiempo y en el espacio para mostrar dos maneras distintas de entender el circo, que hacen que el espectador deba elegir y tomar una decisión definitiva: escoger desde qué óptica prefiere ver la propuesta. Una elección que será acertada en función de los gustos de cada cual pero que, sin duda, provocará que os muráis de curiosidad por ver qué está pasando al otro lado. El reto está servido: más difícil imposible.

UPARTE

ÁUREO

P. 57

Pieza de acrobacia, equilibrio y movimiento de calle para todos los públicos, con un fuerte atractivo visual que genera magnetismo en la audiencia. Bajo una aparente normalidad, los intérpretes desafían los límites de la gravedad, generando incertidumbre y tensión y borrando las fronteras entre lo real y lo posible. Situaciones que se resuelven de la forma más humana, que subrayan lo absurdo de la normalidad y donde el humor aparece de forma inevitable. Un espectáculo de circo dinámico que combina diferentes disciplinas (portadores acrobáticos, banquina barra rusa y malabares) con la manipulación de los elementos que integran la escenografía.

BORGES



#FIRATÀRREGA2019
Borges amb la cultura, Borges amb les Arts al carrer!

FiraTàrrega - Arts de carrer

5 - 8 setembre 2019

Cronologia de 24h:
un espectacle a partir de les 12 nit
pertanyent al dia següent

HORA	COMPANIA	ESPECTACLE	ESPAI	GÈNERE	PREU	DUR	IDIOMA	PUB	NOTES	PÀG
20:00	Àngels Margarit + Xavier Antich	Conversa inaugural	Pl. Major	Conversa	Gratis	60	Cat	+12	1 12	6
21:00	delrevés dansa vertical	Finale	Pl. Major	Dansa / Moviment	Gratis	18	No text	TP		7
22:00	Toti Toronell	Dioptries	St. Eloi - Pla del dipòsit	Circ	Gratis	50	No text	TP	2	55
22:00	Les Impuxibles	Suite TOC num 6	Col·legi Sant Josep	Multidisciplinar	15 EUR	75	Cat	+12	1 3 12	39
22:30	Júlia Ferrero	Teia	Pl. dels Àlbers	Circ	10 EUR	45	No text	TP	8	27
23:00	Galmae	C'est pas là, c'est par là	St. Eloi - Pla del dipòsit	Visuals / Instal·lació	Gratis	45	No text	TP	2	19

DIVENDRES 6 SETEMBRE

00:00	Sessió DJ	The Rigodonians	Parc Ondara - Nits Moritz	Música	Gratis	180	No text	+16		60
10:00	La Baldufa	Bye bye, Confetti	Cal Trepat	Teatre	10 EUR	55	No text	+8		33
10:00	Tony Clifton Circus	Mission Roosevelt	Mission Roosevelt	Teatre	12 EUR	120	Cast	+18	4	53
10:30	Bérubé, Laliberté & Roland	1+1+1	Pl. del Carme - Itinerants	Circ	Gratis	30	No text	TP		38
11:00	Toc de fusta	Els amics d'en Crusó	Parc Ondara	Instal·lació	Gratis	30	No text	+2	5	52
11:00	Eléctrico 28	Full House	Parc Ondara	Teatre	Gratis	50	No text	TP		15
11:00	Toc de fusta	L'Atelier	Parc Ondara	Instal·lació	Gratis	30	No text	+6	5	52
11:00	Holoqué	La caixeta	Parc Ondara	Teatre	Gratis	5	Cat/Cast	+6	5 6	23
11:00	Iribarren & De la Riva	Paseo urbano: Tàrrega	St. Eloi - Font del Congrés	Dansa / Moviment	12 EUR	60	Cast	+18	7	25
11:00	Júlia Ferrero	Teia	Pl. dels Àlbers	Circ	10 EUR	45	No text	TP	8	27
11:30	Rauxa	La crisi de la imaginació	Cal Trepat	Circ	12 EUR	60	No text	TP	8	46
12:00	Buoraá Circus	El gran final	Pl. Major	Teatre	Gratis	50	No text	TP		10
12:00	LaRutan	Out Of The Blue	Pl. Nacions	Dansa / Moviment	Gratis	11	No text	TP		37
12:00	ParaHel Ensemble	Paparazzi	Pl. del Carme	Teatre	Gratis	60	Cast	TP	9	44
12:30	Hermanas Pichuoso	Excalibur i altres històries...	Poli. Municipal	Teatre	12 EUR	60	Cast	+18		22
12:30	Kernel Dance Theatre	GIVE ME PROTEIN	Pl. Nacions	Dansa / Moviment	Gratis	30	Cast/Eng	TP		29
13:00	Sound de Secà	Possé	Pl. del Carme - Itinerants	Teatre	Gratis	50	No text	TP		51
17:00	Bérubé, Laliberté & Roland	1+1+1	Pl. del Carme - Itinerants	Circ	Gratis	30	No text	TP		38

NOTES / 1 | Conversa sobre usos socials i artístics de l'espai públic. No és un espectacle. Accessible per a persones sordes. Subtitulado en castellano **2** | St. Eloi - Pla del Dipòsit Accés pel Pg. de Simó Canet **3** | Col·legi St. Josep Accés pel C/ del Dr. Fleming **4** | Tony Clifton Circus En comprar l'entrada, la companyia us sol·licitarà el número de mòbil per comunicar-vos la ubicació de l'espectacle. **5** | Horaris: d'11:00-13:00h i de 17:30-20:00 h **6** | Holoqué Els nens de 6 a 8 anys han d'anar acompanyats d'un adult **7** | Itsaso Iribarren Accés a Sant Eloi pel C/ Segle XX. No recomanat a persones amb la mobilitat reduïda. Aquest espectacle se segueix amb auriculars **8** | L'entrada no garanteix el dret a seient **9** | ParaHel Ensemble Per al seguiment de l'espectacle es recomana portar un aparell de ràdio i uns auriculars **10** | Quim Bigas Aquest espectacle té lloc fora de la ciutat i implica un desplaçament en autobús. La durada inclou el desplaçament d'anada i tornada i l'espectacle. Punt de sortida BUS i validació entrades: Pl. de Rafael Casanova. Màxima puntualitat. **11** | Espectacle sense seient **12** | Subtitled in english **13** | Pierrot Teatre Espectacle guanyador del 31è Concurs de Teatre Amateur de Tàrrega

L'Antull
PASTISSERIA · BOMBONERIA · CAFETERIA

Pastisseria artesana dolça i salada

Sant Pelegrí, 27
25300 Tàrrega (Lleida)
Tel. 973 311 360

RESTAURANT LES BRASES

ESPECIALITATS EN:
PEIX, CARN, CARGOLS

Sant Pelegrí, 3. Tel. 696 492 885
25300 Tàrrega

Restaurante Chino

東方樂園
FORTUNA

973 50 16 35 · AVDA. CATALUNYA, 75
25300 TÀRREGA

RESTAURANT
L'ENTRADA

ESPECIALITAT EN BRASES
I MENJARS CASOLANS

Nord, 53 (a la Ctra. Nacional II)
Tel. 973 312 037 25300 Tàrrega
rte.lentrada@gmail.com

HORA	COMPANYIA	ESPECTACLE	ESPAI	GÈNERE	PREU	DUR	IDIOMA	PUB	NOTES	PÀG
17:00	L'Horta Teatre	Horta	Escola d'Arts Ondara	Teatre	6 EUR	60	Cat	+3		31
17:00	La petita malumaluga	La lluna en un pot	Poli. Municipal	Dansa / Moviment	6 EUR	35	No text	-3		35
17:00	Tony Clifton Circus	Mission Roosevelt	Mission Roosevelt	Teatre	12 EUR	120	Cast	+18	4	53
17:30	Toc de fusta	Els amics d'en Crusó	Parc Ondara	Instal·lació	Gratis	30	No text	+2	5	52
17:30	Toc de fusta	L'Atelier	Parc Ondara	Instal·lació	Gratis	30	No text	+6	5	52
17:30	Holoqué	La caixeta	Parc Ondara	Teatre	Gratis	5	Cat / Cast	+6	5 6	23
18:00	Eléctrico 28	Full House	Parc Ondara	Teatre	Gratis	50	No text	TP		15
18:00	Kernel Dance Theatre	GIVE ME PROTEIN	Pl. Major	Dansa / Moviment	Gratis	30	Cast/Eng	TP		29
18:00	Rauxa	La crisi de la imaginació	Cal Trepat	Circ	12 EUR	60	No text	TP	8	46
18:00	LaRutan	Out Of The Blue	Pl. Nacions	Dansa / Moviment	Gratis	11	No text	TP		37
18:30	Quim Bigas	La llista	La Figuerosa	Dansa / Moviment	15 EUR	115	Ang	TP	10	45
18:30	Sound de Secà	Possé	Pl. del Carme - Itinerants	Teatre	Gratis	50	No text	TP		51
19:00	Cia. Du'K't0	Cafuné	Escola M. Mercè Marçal	Dansa / Moviment	Gratis	30	No text	TP		11
19:00	Roser López Espinosa	Hand to hand	St. Eloi	Dansa / Moviment	Gratis	20	No text	TP	2	49
19:00	L'Horta Teatre	Horta	Escola d'Arts Ondara	Teatre	6 EUR	60	Cat	+3		31
19:00	La petita malumaluga	La lluna en un pot	Poli. Municipal	Dansa / Moviment	6 EUR	35	No text	-3		35
19:00	Fund. Agrupación Colectiva	Livalone	Cal Trepat	Teatre	12 EUR	60	Cast	TP	11	17
19:00	ParaHel Ensemble	Paparazzi	Pl. del Carme	Teatre	Gratis	60	Cast	TP	9	44
19:00	Iribarren & De la Riva	Paseo urbano: Tàrrega	St. Eloi - Font del Congrés	Dansa / Moviment	12 EUR	60	Cast	+18	7	25
19:30	Hortzmuga	Bidaia	Parc Ondara	Teatre	Gratis	60	Cast	+18		24
19:30	Compagnie N°8	Garden Party	St. Eloi - Pla del dipòsit	Teatre	Gratis	70	No text	TP	2	14
20:00	delrevés dansa vertical	Finale	Pl. Major	Dansa / Moviment	Gratis	18	No text	TP		7
20:30	La Baldufa	Bye bye, Confetti	Cal Trepat	Teatre	10 EUR	55	No text	+8		33
20:30	Hermanas Picohueso	Excalibur i altres històries...	Poli. Municipal	Teatre	12 EUR	60	Cast	+18		22
20:30	Cia. Hotel iocandi	Peix	Escola d'Arts Ondara	Circ	10 EUR	45	No text	TP	11	13
21:00	Guillem Albà	CALMA!	Teatre Ateneu - Borges	Teatre	15 EUR	60	No text	+12		21
21:00	Toti Toronell	Dioptries	St. Eloi - Pla del dipòsit	Circ	Gratis	50	No text	TP	2	55
21:00	Kolektiv Lapso Cirk	Ovvio	Pl. Nacions	Circ	Gratis	50	No text	TP		30
21:00	Júlia Ferrero	Teia	Pl. dels Àlbers	Circ	10 EUR	45	No text	TP	8	27
21:00	Marcel et ses drôles de femmes	The good place	Parc Ondara	Circ	Gratis	120	Multi	TP		41
21:30	Bucraá Circus	El gran final	Pl. Major	Teatre	Gratis	50	No text	TP		10
21:30	Foradelugar	The Half	Escola M. Mercè Marçal	Teatre	Gratis	50	Cast	TP		16
22:00	Galmae	C'est pas là, c'est par là	St. Eloi - Pla del dipòsit	Visuals / Instal·lació	Gratis	45	No text	TP	2	19
22:00	Mambo Project	La festa	Cal Trepat	Teatre	12 EUR	60	Cat	+15	11 12	40
22:00	Les Impuxibles	Suite TOC num 6	CoHegi Sant Josep	Multidisciplinar	15 EUR	75	Cat	+12	1 3 12	39
22:00	Glòria Ribera	Versiones parciales...	Pl. dels Comediants	Teatre	12 EUR	55	Cat	+18	8	20
23:00	Uparte	Àureo	Pl. Nacions	Circ	Gratis	45	No text	TP		57
23:00	delrevés dansa vertical	Finale	Pl. Major	Dansa / Moviment	Gratis	18	No text	TP		7

BAR · RESTAURANT · TERRASSA

LO BAR DE LES PISCINES

Menú diari per dinar i sopar
entrepanes, pizzes, tapes, snacks

ZONA ESPORTIVA PARC DEL REGUER
PISCINES MUNICIPALS TÀRREGA

KIRIKÚ



C/ Vilanova 27 - Plaça Nacions - Tàrrega
Tel. 656 188 157



Ph. 973 310 327 | C/ Major, 34



Nova Carla 2019
Pizzas artesanes 100%
Burguers d'autor | Bocateria gurnet
Pasta | Amanides

Gaudeix de les nostres novetats!

973 310 424 · Av. Catalunya 0 · Tàrrega

HORA	COMPANYIA	ESPECTACLE	ESPAI	GÈNERE	PREU	DUR	IDIOMA	PUB	NOTES	PÀG
00:00	BATBatuka	Batucada	Itinerant - La Fassina	Música	Gratis	60	No text	TP		61
01:00	Sessió DJ	Rebelmadiaq, ChalartS58...	Parc Ondara - Nits Moritz	Música	Gratis	270	No text	+16		61
10:00	La Baldufa	Bye bye, Confetti	Cal Trepat	Teatre	10 EUR	55	No text	+8		33
10:00	Tony Clifton Circus	Mission Roosevelt	Mission Roosevelt	Teatre	12 EUR	120	Cast	+18	4	53
10:30	Bérubé, Laliberté & Roland	1+1+1	Pl. del Carme - Itinerants	Circ	Gratis	30	No text	TP		38
10:30	L'Horta Teatre	Horta	Escola d'Arts Ondara	Teatre	6 EUR	60	Cat	+3		31
10:30	Quim Bigas	La llista	La Figuerosa	Dansa / Moviment	15 EUR	115	Cast	TP	10	45
10:30	La petita malumaluga	La lluna en un pot	Poli. Municipal	Dansa / Moviment	6 EUR	35	No text	-3		35
11:00	Toc de fusta	Els amics d'en Crusó	Parc Ondara	Instal·lació	Gratis	30	No text	+2	5	52
11:00	Eléctrico 28	Full House	Parc Ondara	Teatre	Gratis	50	No text	TP		15
11:00	Toc de fusta	L'Atelier	Parc Ondara	Instal·lació	Gratis	30	No text	+6	5	52
11:00	Holoqué	La caixaeta	Parc Ondara	Teatre	Gratis	5	Cat / Cast	+6	5 6	23
11:00	LaRutan	Out Of The Blue	Pl. Nacions	Dansa / Moviment	Gratis	11	No text	TP		37
11:00	Iribarren & De la Riva	Paseo urbano: Tàrrrega	St. Eloi Font del Congrés	Dansa / Moviment	12 EUR	60	Cast	+18	7	25
11:30	Rauxa	La crisi de la imaginació	Cal Trepat	Circ	12 EUR	60	No text	TP	8	46
11:30	Cia. Hotel iocandi	Peix	Escola d'Arts Ondara	Circ	10 EUR	45	No text	TP	11	13
12:00	Bucraá Circus	El gran final	Pl. Major	Teatre	Gratis	50	No text	TP		10
12:00	Hermanas Picohueso	Excalibur i altres històries...	Poli. Municipal	Teatre	12 EUR	60	Cat	+18		22
12:00	ParaHel Ensemble	Paparazzi	Pl. del Carme	Teatre	Gratis	60	Cast	TP	9	44
13:00	Fund. Agrupación Colectiva	Livalone	Cal Trepat	Teatre	12 EUR	60	Cast	TP	11	17
13:00	Sound de Secà	Possé	Pl. del Carme - Itinerants	Teatre	Gratis	50	No text	TP		51
17:00	Bérubé, Laliberté & Roland	1+1+1	Pl. del Carme - Itinerants	Circ	Gratis	30	No text	TP		38
17:00	Fund. Agrupación Colectiva	Livalone	Cal Trepat	Teatre	12 EUR	60	Cast	TP	11	17
17:00	Tony Clifton Circus	Mission Roosevelt	Mission Roosevelt	Teatre	12 EUR	120	Cast	+18	4	53
17:30	Toc de fusta	Els amics d'en Crusó	Parc Ondara	Instal·lació	Gratis	30	No text	+2	5	52
17:30	Toc de fusta	L'Atelier	Parc Ondara	Instal·lació	Gratis	30	No text	+6	5	52
17:30	Holoqué	La caixaeta	Parc Ondara	Teatre	Gratis	5	Cat / Cast	+6	5 6	23
18:00	Eléctrico 28	Full House	Parc Ondara	Teatre	Gratis	50	No text	TP		15
18:00	Kernel Dance Theatre	GIVE ME PROTEIN	Pl. Major	Dansa / Moviment	Gratis	30	Cast / Eng	TP		29
18:00	Rauxa	La crisi de la imaginació	Cal Trepat	Circ	12 EUR	60	No text	TP	8	46
18:00	LaRutan	Out Of The Blue	Pl. Nacions	Dansa / Moviment	Gratis	11	No text	TP		37
18:30	Cia. Du'K'tO	Cafuné	Escola M. Mercè Marçal	Dansa / Moviment	Gratis	30	No text	TP		11
18:30	L'Horta Teatre	Horta	Escola d'Arts Ondara	Teatre	6 EUR	60	Cast	+3		31
18:30	Quim Bigas	La llista	La Figuerosa	Dansa / Moviment	15 EUR	115	Cast	TP	10	45
18:30	Sound de Secà	Possé	Pl. del Carme - Itinerants	Teatre	Gratis	50	No text	TP		51
19:00	Uparte	Áureo	Pl. Nacions	Circ	Gratis	45	No text	TP		57
19:00	Roser López Espinosa	Hand to hand	St. Eloi	Dansa / Moviment	Gratis	20	No text	TP	2	49

La Plana
CAFETERIA - RESTAURANT
TÀRREGA
C/ St. Pere Clover 18
Tel. 973 311 480
restaurantlaplana@hotmail.com

Niam
RESTAURANT
C/ Sant Roc 17 bxos. Tàrrrega
niamrestaurant@gmail.com
973 809 237

Vilà
Pâtisserie · Cafeteria · Brioixeria
C/ Joan Tous i Sanabria 1
25300 Tàrrrega (Lleida)
Tel. 973 500 316

Restaurante Chino
東方樂園
FORTUNA
973 50 16 35 - AVDA. CATALUNYA, 75
25300 TÀRREGA

HORA	COMPANIA	ESPECTACLE	ESPAI	GÈNERE	PREU	DUR	IDIOMA	PUB	NOTES	PÀG
19:00	Paral·lel Ensemble	Paparazzi	Pl. del Carme	Teatre	Gratis	60	Cast	TP	9	44
19:00	Iribarren & De la Riva	Paseo urbano: Tàrrrega	St. Eloi - Font del Congrés	Dansa / Moviment	12 EUR	60	Cast	+18	7	25
19:30	Hortzuga	Bidaia	Parc Ondara	Teatre	Gratis	60	Cast	+18		24
19:30	Compagnie N°8	Garden Party	St. Eloi - Pla del dipòsit	Teatre	Gratis	70	No text	TP	2	14
19:30	Foradelugar	The Half	Escola M. Mercè Marçal	Teatre	Gratis	50	Cat	TP		16
20:00	delrevés dansa vertical	Finale	Pl. Major	Dansa / Moviment	Gratis	18	No text	TP		7
20:00	Mambo Project	La festa	Cal Trepat	Teatre	12 EUR	60	Cast	+15	11 12	40
20:30	Guillem Albà	CALMA!	Teatre Ateneu - Borges	Teatre	15 EUR	60	No text	+12		21
20:30	Cia. Hotel iocandi	Peix	Escola d'Arts Ondara	Circ	10 EUR	45	No text	TP	11	13
21:00	Galmae	C'est pas là, c'est par là	St. Eloi - Pla del dipòsit	Visuals / Instal·lació	Gratis	45	No text	TP	2	19
21:00	Kolektiv Lapso Cirk	Ovvio	Pl. Nacions	Circ	Gratis	50	No text	TP		30
21:00	Marcel et ses drôles de femmes	The good place	Parc Ondara	Circ	Gratis	120	Multi	TP		41
21:00	Glòria Ribera	Versiones parciales...	Pl. dels Comediants	Teatre	12 EUR	55	Cast	+18	8	20
21:30	La Baldufa	Bye bye, Confetti	Cal Trepat	Teatre	10 EUR	55	No text	+8		33
21:30	Hermanas Picohueso	Excalibur i altres històries...	Poli. Municipal	Teatre	12 EUR	60	Cat	+18		22
21:30	Miquel Barcelona	[kórps]	Pl. dels Àlbers	Dansa / Moviment	10 EUR	40	No text	TP	11	43
22:00	A Vore	A Vore	Pl. Major	Dansa / Moviment	Gratis	50	Cat	TP		9
22:00	Foradelugar	The Half	Escola M. Mercè Marçal	Teatre	Gratis	50	Cat	TP		16
22:00	Rodrigo Cuevas	Trópico de Covadonga	Col·legi Sant Josep	Concert escènic	15 EUR	80	Cast	TP	3	47
23:00	Sixto Paz	Así bailan las putas	Poli. Municipal	Teatre	15 EUR	70	Cat / Cast	+18	11	50
23:00	Uparte	Àureo	Pl. Nacions	Circ	Gratis	45	No text	TP		57
23:00	Miquel Barcelona	[kórps]	Pl. dels Àlbers	Dansa / Moviment	10 EUR	40	No text	TP	11	43
23:00	Mambo Project	La festa	Cal Trepat	Teatre	12 EUR	60	Cast	+15	11 12	40

DIUMENGE, 8 SETEMBRE

00:00	Toti Toronell	Dioptries	St. Eloi - Pla del dipòsit	Circ	Gratis	50	No text	TP	2	55
00:00	delrevés dansa vertical	Finale	Pl. Major	Dansa / Moviment	Gratis	18	No text	TP		7
00:30	BATBatuka	Batucada	Itinerant - Pl. Major	Música	Gratis	60	No text	TP		61
01:30	Sessió DJ	Magenta, Las Gatas...	Parc Ondara - Nits Moritz	Música	Gratis	270	No text	+16		61
10:00	La Baldufa	Bye bye, Confetti	Cal Trepat	Teatre	10 EUR	55	No text	+8		33
10:00	Tony Clifton Circus	Mission Roosevelt	Mission Roosevelt	Teatre	12 EUR	120	Cast	+18	4	53
10:30	Bérubé, Laliberté & Roland	1+1+1	Pl. del Carme - Itinerants	Circ	Gratis	30	No text	TP		38
10:30	L'Horta Teatre	Horta	Escola d'Arts Ondara	Teatre	6 EUR	60	Cat	+3		31
11:00	Toc de fusta	Els amics d'en Crusó	Parc Ondara	Instal·lació	Gratis	30	No text	+2	5	52
11:00	Eléctrico 28	Full House	Parc Ondara	Teatre	Gratis	50	No text	TP		15
11:00	Toc de fusta	L'Atelier	Parc Ondara	Instal·lació	Gratis	30	No text	+6	5	52
11:00	Holoqué	La caixaeta	Parc Ondara	Teatre	Gratis	5	Cat / Cast	+6	5 6	23
11:00	LaRutan	Out Of The Blue	Pl. Nacions	Dansa / Moviment	Gratis	11	No text	TP		37
11:00	Iribarren & De la Riva	Paseo urbano: Tàrrrega	St. Eloi - Font del Congrés	Dansa / Moviment	12 EUR	60	Cast	+18	7	25



DIA	COMPANYIA	ESPECTACLE	ESPAI	GÈNERE	PREU	DUR	IDIOMA	PUB	NOTES	PÀG
11:30	Kernel Dance Theatre	GIVE ME PROTEIN	Pl. Nacions	Dansa / Moviment	Gratis	30	Cast / Eng	TP		29
11:30	Rauxa	La crisi de la imaginació	Cal Trepat	Circ	12 EUR	60	No text	TP	8	46
11:30	Cia. Hotel iocandi	Peix	Escola d'Arts Ondara	Circ	10 EUR	45	No text	TP	11	13
12:00	ParaHel Ensemble	Paparazzi	Pl. del Carme	Teatre	Gratis	60	Cast	TP	9	44
12:30	Fund. Agrupación Colectiva	Livalone	Cal Trepat	Teatre	12 EUR	60	Cast	TP	11	17
13:00	Pierrot Teatre	Els Rústegues	Teatre Ateneu - Borges	Teatre	12 EUR	80	Cat	TP	13	63
13:00	Sound de Secà	Possé	Pl. del Carme - Itinerants	Teatre	Gratis	50	No text	TP		51
13:00	Rodrigo Cuevas	Trópico de Covadonga	Collegi Sant Josep	Concert escènic	15 EUR	80	Cast	TP	3	47
17:00	Bérubé, Laliberté & Roland	1+1+1	Pl. del Carme - Itinerants	Circ	Gratis	30	No text	TP		38
17:00	Tony Clifton Circus	Mission Roosevelt	Mission Roosevelt	Teatre	12 EUR	120	Cast	+18	4	53
17:00	La Llave Maestra	Pareidolia	Poli. Municipal	Teatre	12 EUR	70	No text	TP		34
17:30	Toc de fusta	Els amics d'en Crusó	Parc Ondara	Instal·lació	Gratis	30	No text	+2	5	52
17:30	Toc de fusta	L'Atelier	Parc Ondara	Instal·lació	Gratis	30	No text	+6	5	52
17:30	Holoqué	La caixaeta	Parc Ondara	Teatre	Gratis	5	Cat / Cast	+6	5 6	23
18:00	Eléctrico 28	Full House	Parc Ondara	Teatre	Gratis	50	No text	TP		15
18:00	Kernel Dance Theatre	GIVE ME PROTEIN	Pl. Major	Dansa / Moviment	Gratis	30	Cast / Eng	TP		29
18:00	L'Horta Teatre	Horta	Escola d'Arts Ondara	Teatre	6 EUR	60	Cast	+3		31
18:00	Rauxa	La crisi de la imaginació	Cal Trepat	Circ	12 EUR	60	No text	TP	8	46
18:00	Quim Bigas	La llista	La Figuerosa	Dansa / Moviment	15 EUR	115	Cat	TP	10	45
18:00	LaRutan	Out Of The Blue	Pl. Nacions	Dansa / Moviment	Gratis	11	No text	TP		37
18:30	Sixto Paz	Así bailan las putas	Poli. Municipal	Teatre	15 EUR	70	Cat / Cast	+18	11	50
18:30	Roser López Espinosa	Hand to hand	St. Eloi	Dansa / Moviment	Gratis	20	No text	TP	2	49
18:30	Iribarren & De la Riva	Paseo urbano: Tàrrega	St. Eloi - Font del Congrés	Dansa / Moviment	12 EUR	60	Cast	+18	7	25
18:30	Sound de Secà	Possé	Pl. del Carme - Itinerants	Teatre	Gratis	50	No text	TP		51
19:00	Uparte	Áureo	Pl. Nacions	Circ	Gratis	45	No text	TP		57
19:00	La Baldufa	Bye bye, Confetti	Cal Trepat	Teatre	10 EUR	55	No text	+8		33
19:00	Cia. Du'K'tO	Cafuné	Escola M. Mercè Marçal	Dansa / Moviment	Gratis	30	No text	TP		11
19:00	Compagnie N°8	Garden Party	St. Eloi - Pla del dipòsit	Teatre	Gratis	70	No text	TP	2	14
19:00	ParaHel Ensemble	Paparazzi	Pl. del Carme	Teatre	Gratis	60	Cast	TP	9	44
19:30	A Vore	A Vore	Pl. Major	Dansa / Moviment	Gratis	50	Cat	TP		9
19:30	Hortzmuga	Bidaia	Parc Ondara	Teatre	Gratis	60	Cast	+18		24
20:00	Guillem Albà	CALMA!	Teatre Ateneu - Borges	Teatre	15 EUR	60	No text	+12		21
20:00	La Llave Maestra	Pareidolia	Poli. Municipal	Teatre	12 EUR	70	No text	TP		34
20:30	Mambo Project	La festa	Cal Trepat	Teatre	12 EUR	60	Cat	+15	11 12	40
20:30	Marcel et ses drôles de femmes	The good place	Parc Ondara	Circ	Gratis	120	Multi	TP		41
21:00	Miquel Barcelona	[kórpis]	Pl. dels Àlbers	Dansa / Moviment	10 EUR	40	No text	TP	11	43
21:00	Kolektiv Lapso Cirk	Ovvio	Pl. Nacions	Circ	Gratis	50	No text	TP		30
21:00	Foradelugar	The Half	Escola M. Mercè Marçal	Teatre	Gratis	50	Cat	TP		16
21:00	Glòria Ribera	Versiones parciales...	Pl. dels Comediants	Teatre	12 EUR	55	Cast	+18	8	20

INSTAL·LACIONS

Pig Un gran porc transparent amb una pantalla de leds al seu interior que anuncia: «Aquest és un fons comunitari. Si voleu, podeu contribuir-hi i, quan hàgiu acordat com gastar-lo, podeu obrir-me i gastar-lo» | LLOC La trobareu durant els quatre dies de la Fira en diversos punts cèntrics de la ciutat no anunciats amb antelació. #ThePig

Mirabal Estructura metàl·lica en forma de cub que simbolitza una gàbia i la vivència de la dona en una relació de violència de gènere. L'objectiu és que els visitants experimentin la vivència d'estar atrapat i prenguin consciència de la magnitud del problema de la violència de gènere a la nostra societat. | LLOC Parc Ondara HORARI Visible durant els 4 dies de la Fira | PROMOTOR Reg. de Polítiques d'Igualtat de l'Ajuntament de Tàrrega #Mirabal

PÚBLICS

Vermuts Escènics Recoman. Trobada entre espectadors i crítics teatrals per debatre i aprofundir sobre els espectacles programats. DIES Dissabte 7 i Diumenge 8 setembre | HORA 13h DURADA 60' | LLOC Piscines Municipals Tàrrega | ORGANITZA Recomanata.cat #RecomanaFT

Quin és el rol del públic en un espectacle? Trobada de dos artistes programats a Fira Tàrrega, Guillem Albà i Nina Solà (Mambo Project). Una trobada amb públic i sobre el públic, per pensar com inclouen les propostes escèniques la interacció i participació dels espectadors. | DIA Dissabte 7 setembre | HORA 16:30h | DURADA 60' LLOC Local Social de l'Ateneu | ORGANITZA TR3SC #SócTR3SC #FesCultura

EXPOSICIONS

Llorenç Corbella, escenògraf Mostra heterogènia (plànols, esbossos, maquetes...) del singular desplegament artístic i professional de l'escenògraf Llorenç Corbella (Vallfogona de Riucorb, 1958). DATES Del 3 SET - 13 OCT | HORARI 19-21h (festius també de 12-14h) LLOC Sala Marsà C/ de la Vilanova, s/n Tàrrega

algoritmes Ferals, de Pilar Rosado (Sant Boi de Llobregat, 1965). Fotomosaic gegant d'imatges de FiraTàrrega des de 1981, ordenades mitjançant algorismes de visió artificial que utilitzen únicament criteris de contingut visual. | DATES 5-8 SET HORARI 19-21h (festius també de 12-14h) | LLOC Arxiu Comarcal C/ de les Sitges, s/n Tàrrega



ESPAIS D'ACTUACIÓ

- | | |
|-----------------------------|--------------------------------|
| 1 Cal Trepat | 13 Poliesportiu Municipal |
| 2 Col·legi St. Josep | 14 St. Eloi - Font del Congrès |
| 3 Escola d'Arts Ondara | 15 St. Eloi - Pla del Dipòsit |
| 4 Escola M. Mercè Margal | 16 Teatre Ateneu - Borges |
| 5 La Figuerosa | |
| 6 Parc Ondara | |
| 7 Parc Ondara - Nits Moritz | |
| 8 Pl. del Carme | |
| 9 Pl. dels Àlbers | |
| 10 Pl. dels Comediants | |
| 11 Pl. Major | |
| 12 Pl. Nacions | |

SERVEIS

- | | |
|--------------------------------|-----------------------|
| A Ajuntament | Q Sala Marsà |
| B Bombers | R Atraccions |
| C Club Pro | S Servei de Premsa |
| E Escola Pia | T Taxis |
| F La Fassina - Mercat Urbà | U Arxiu Comarcal |
| G Guàrdia Urbana | Z Zona d'acampada |
| H Bus Hotels Pro | + CAP (Urgències) |
| L La Llotja | + Farmàcia |
| M Mossos d'Esquadra | P Pàrquing |
| O Oficina Tècnica i Companyies | 🛢 Benzinerà |
| P Jardí Pro | 🚌 Estació d'autobusos |
| | 🚆 Tren |

INFORMACIÓ GENERAL

1. Cronologia de 24h. Un espectacle a partir de les 12 nit s'adscriu al dia següent.
2. L'accés als espectacles de pagament està prohibit un cop han començat.
3. Espectacles de pagament: deixa un mínim de 60' entre el final previst d'un espectacle i l'inici del següent.
4. No s'admet la devolució d'entrades. Assegura't que a les taquilles et lliuren les entrades que has demanat.
5. Els espais d'actuació no van numerats.
6. Les persones amb diversitat funcional o impediment físic tenen accés preferent.
7. Silència el telèfon i les alarmes durant els espectacles.
8. En cas de suspensió d'un espectacle de pagament, sempre i quan no s'hagi superat el 50% de la durada, les entrades et seran reemborsades al punt de venda on les hagis adquirit. Si les has comprat per internet la devolució és automàtica
9. No es permet la captació d'imatges dels espectacles de sala excepte als mitjans de premsa autoritzats.

FIRATÀRREGA

Pl. St. Antoni, 125300 Tàrrrega / Tel. +34 973 310 854
info@firatarrega.com / www.firatarrega.com



CANALS D'INFORMACIÓ

973 500 039 WWW.FIRATARREGA.COM

OFICINA INFO

Pl. de les Nacions

CANAL TELEGRAM

firatarrega

TWITTER

twitter.com/firatarrega

ZONA WI-FI

Pl. Nacions

La Llotja

Piscines Municipals



WEBAPP DISPOSITIUS MÒBILS

El web de FiraTàrrrega permet la navegació adaptada a dispositiu mòbil sense haver de descarregar cap aplicació. Accediu a www.firatarrega.com a través del vostre mòbil o tauleta.

€ VENDA D'ENTRADES

VENDA ANTICIPADA WWW.FIRATARREGA.COM

Les entrades adquirides *on-line* funcionen amb el sistema *hometicket*. L'usuari rep un PDF que s'ha d'imprimir per accedir directament a l'espai d'actuació, sense passar per taquilles.

TAQUILLES CENTRALS

Pl. de les Nacions. Únic punt de venda a Tàrrrega.

A partir del 2 setembre: 17h - 20:30h.

A partir del 5 setembre, tot el dia, segons graella d'espectacles.

% DESCOMPTES

Ofertes no acumulables. Cal acreditar el descompte amb el carnet corresponent i el DNI.

VENDA ANTICIPADA

20% de descompte en totes les entrades adquirides fins a l'1 de setembre.

HEAVY USER

20% en la compra de 2 entrades d'espectacles diferents. / 30% en la compra de 3 entrades d'espectacles diferents. / 40% en la compra de 4 o més entrades d'espectacles diferents.

JUBILATS, ATURATS, MINUSVÀLIDS, FAMÍLIES NOMBROSES I MONOPARENTALS

20% de descompte. Acreditació mitjançant documents oficials. Oferta vàlida només a les taquilles de la Pl. Nacions

CARNET JOVE

20% de descompte. Oferta vàlida només a les taquilles de la Pl. Nacions

CLUB TR3SC

20% de descompte en la compra d'entrades.

Ⓜ ZONA D'ACAMPADA (AV. TARRAGONA, S/N)

15 EUR/PERSONA (TOTS ELS DIES) NO ES FAN RESERVES. MENORS DE 7 ANYS, GRATIS.

Serveis: zona familiar, zona de caravanes, zona pínic, lavabos, dutxes aigua calenta, rentamans, espai de càrrega de mòbils, punt d'informació i assistència mèdica.

+ FARMÀCIES DE GUÀRDIA (5-8 SETEMBRE 2019)

Fins dijous 5 a les 20h Farmàcia Xavier Robinat C/ d'Alonso Martínez, 35. Tel. 973 310 117

A partir del dijous 5 a les 20h Farmàcia Biosca C/ del Carme, 30 . Tel. 973 310 242

A partir de les 23:00 h. no s'atén si no es va acompanyat de la Guàrdia Urbana (973 500 092).

No es fan vendes sense prescripció mèdica.

☎ TELÈFONS D'INTERÈS

Guàrdia Urbana: 973 500 092 / Emergències: 112 / CAP: 973 310 852

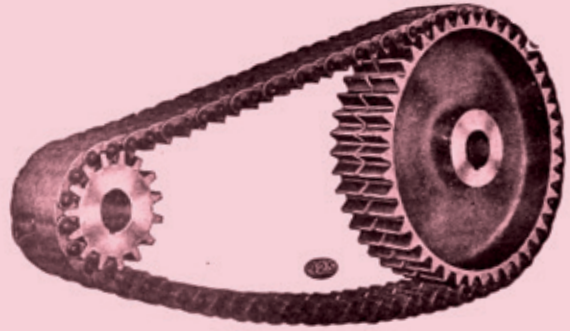
ALSA: 902 422 242 / Eixbus: 972 20 48 68

LLEENDA D'ESPECTACLES

75'	NO TEXT	18 EUR
DURADA	IDIOMA	PREU
TP	E	
TOTS ELS PÚBLICS	ESTRENA	PIROTÈCNIA

2020

Convocatòria artística



SUPORT A LA CREACIÓ

Les companyies interessades a presentar candidatura amb un projecte al programa Suport a la Creació 2020 podeu fer-ho **entre l'1 de juliol i el 30 de setembre de 2019**.

A partir de l'1 de desembre us comunicarem si heu estat seleccionades.

PROGRAMACIÓ GENERAL

Les companyies interessades a presentar una proposta artística a la programació general de FiraTàrrega 2020 podeu fer-ho **entre l'1 d'octubre i l'1 de desembre de 2019**.

A partir de l'abril de 2020 us comunicarem si heu estat seleccionades

Més informació i inscripcions a www.firatarrega.com

Això és un no parar

FiraTàrrega 2020, del 10 al 13 de setembre

Direcció artística

Anna Giribet Argilès

Direcció executiva

Lau Delgado Vilanova

Cap Àrea Professional / Mercats

Mike Ribalta

Cap Àrea Tècnica

Joan Marc Gabernet

Cap Àrea Comunicació

Eduard Ribera

Administració

Cristina Pons

Allotjaments

Anna Peraire

Producció tècnica

Gerard Feliu

Recursos Externs

Carme Bosch

Serveis ciutat

Salvador Solé

Tècnica de Programació

Maria Capell Pera

Adjunt Cap tècnic

Jordi Llongueras

Adjunta Professionals

Montse Balcells Nadal

Adjunta Recursos Externs

Eva Domínguez

Allotjament Professionals

Eli Rius Lladó

Informació i Coordinació personal

Genís Farran

La Llotja

Eulàlia G. Rossell

Recepció aeroport

Maya Fitoussi

Recepció companyies

Dària Nicolau Colilles

Recepció professionals

Lluís Agea

Servei de Premsa i Xarxes

LaCosta Comunicació

Support Premsa

Xènia Boleda

Taquilles

Amanda Cardona

Transports

Josep M. Cucurull, Eli Rius

Fotografia

Núria Boleda

Imatge i producció gràfica

Sopa Graphics

Recursos audiovisuals

Dani Hernández, Julián Kancepolsky,

Óscar Hidalgo, Lluís de Sola, Juan Carlos

Pérez Prado

Traduccions

Chris Boswell, Violaine Martin, Torsitrad

Estudiants en pràctiques

Ethan Baria, Marina Fonoll, Míriam Loaisa,

Arnau Ribó, Laia Sala, Adrià Segarra

Direcció de Cultura

Oriol Martí Sambola

Intervenció i Dipositoria

Imma Balagué, Mireia Ramon

Amb el suport de l'Àrea de Cultura de l'Ajuntament de Tàrrega per al foment de la creació local a l'espai públic.

El nostre reconeixement a la tasca professional de la Brigada Municipal, la Guàrdia Urbana, els Mossos d'Esquadra el Cos de Bombers, el CAP i el SEM.



TORRONS ARTESANS D'AGRAMUNT

TRADICIÓ FAMILIAR DES DE 1775

ALBERT ADRIÀ

natura

Passió pel Torró



*Us desitgem
una Bona Fira!*

TORRONS VICENS
OBRADOR, BOTIGA I MUSEU
Ctra. de Tàrrega, 1 - 25310 AGRAMUNT
Tel. 973 39 06 07 - torrons@vicens.com
www.vicens.com

FiraTàrrega 5-8 setembre 2019



CLUB DELS MECENES

Territori, compromís i cultura

Mecenes Premium



CONSORCI per a la GESTIÓ dels
RESIDUS URBANS de l'URGELL

SEGRE

B Sabadell

ALSA

Mecenes





SEGRE

SEGRE.com



SEGRE amb FIRATÀRREGA 2019

DEL 5 AL 8 DE SETEMBRE